

EL DIARIO DE AVILA

Jueves, 15 de julio de 1971

4 Pesetas

EL PROXIMO MARTES, PLENO DE LAS CORTES

MADRID, 15 (Cifra).—Para el próximo martes, día 20 de julio, a las diez de la mañana, se convoca el Pleno de las Cortes españolas, según se anuncia en el "Boletín Oficial del Estado" de esta fecha.

Créditos para la modernización de empresas periodísticas

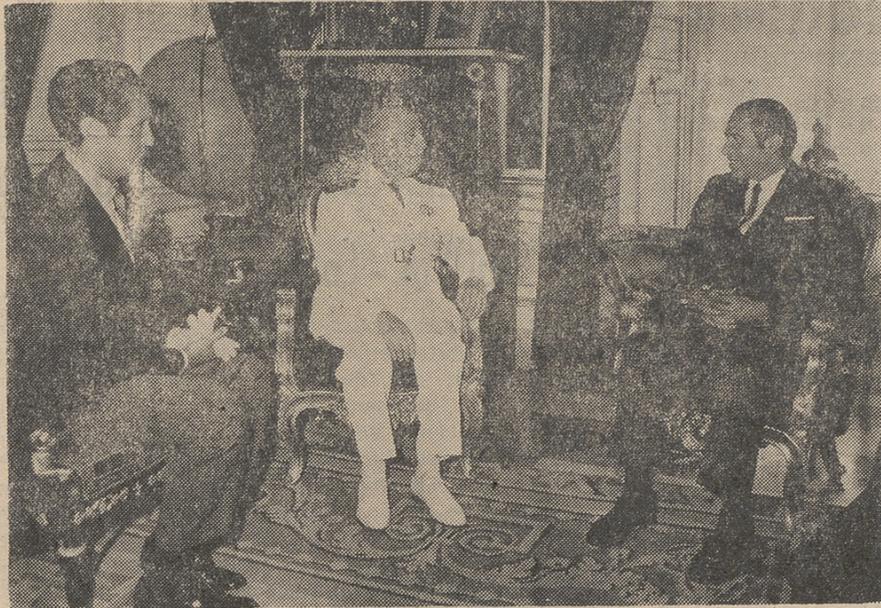
MADRID, 15 (Cifra).—Por el Banco de Crédito Industrial se podrán conceder créditos a las empresas periodísticas para permitir la reestructuración y modernización de las mismas.

La orden del Ministerio de Hacienda que así lo dispone y que es publicada por el periódico oficial de esta fecha, señala más adelante que las empresas solicitantes del crédito deberán justificar ante el banco, mediante la oportuna certificación, su inscripción en el registro de empresas periodísticas del Ministerio de Información y Turismo y adjuntarán el informe favorable de la comisión interministerial, constituida en el mencionado departamento por orden de la presidencia del Gobierno de 8 de junio de 1970.

El crédito máximo a conceder, no podrá exceder del setenta por ciento de las nuevas inversiones fijas a realizar.

El tipo de interés, plazo y demás condiciones de orden formal y reglamentario, serán las establecidas para la línea de crédito "industrial general".

Franco con el ministro portugués de A. Exteriores



Como ya anticipábamos ayer, S. E. el Jefe del Estado, recibió en audiencia especial, en el Palacio de El Pardo, al ministro portugués de Asuntos Exteriores, señor Rui Patrício, acompañado de su colega español, señor López Bravo, momento que recoge la presente foto de Europa Press. Posteriormente, el canciller de Portugal fue recibido en el Palacio de la Zarzuela por el Príncipe de España, y el vicepresidente del Gobierno ofreció, más tarde, un almuerzo al ilustre huésped.

250 hijos del personal de la Armada, en Hoyos del Espino



En el Campamento abulense "San Juan de la Cruz", en Hoyos del Espino, ha sido clausurado un turno integrado por 250 muchachos, hijos del personal de la Armada Española, según informamos en página 4.ª (Foto MAYORAL).

Gracias a la cadena de radioaficionados españoles y franceses pudo salvarse un niño

PARIS, 15 (Efe).—Una cadena de solidaridad establecida entre una serie de radioaficionados españoles y franceses ha permitido el envío, la noche pasada, de un medicamento destinado a un niño que había sufrido graves quemaduras

en Santa Cruz de La Palma en las Islas Canarias. La cadena se inició con la llamada de un radioaficionado del archipiélago canario, que fue captada por otros colegas españoles, quienes la transmitieron a su vez. En Francia, un aficionado de Saint Raphael, recibió el aviso que transmitió rápidamente a la policía. El medicamento solicitado fue encontrado finalmente en Niza, en donde la policía lo entregó a la compañía francesa "Air France", que lo envió urgentemente hacia Santa Cruz de La Palma.

Malta acusa al Gobierno británico de hacer declaraciones infundadas

LA VALETTA (Malta), 15 (Efe-Reuter).—Malta ha acusado al ministerio británico de Asuntos Exteriores de haber hecho unas declaraciones totalmente infundadas sobre la cancelación de última hora, de la visita del ministro de la defensa, Carrington, a la isla.

El gobierno de la isla de Malta puntualiza en un comunicado que el primer ministro británico Edward Heath había insistido en enviar a Carrington "sólo para explorar la posibilidad de entablar negociaciones con el Gobierno de Malta", pero se informó a Heath que la visita del secretario inglés de la Defensa no sería fructífera a menos que tuviera intención de negociar. El gobierno maltés comunicó ayer a Heath que "esperaba que le ahorrara la molestia de tener que ignorar la presencia de un ministro británico en la Isla".

Ayer, en Muñogalindo

Continuando las inauguraciones conmemorativas del 18 de Julio, las primeras autoridades abulenses visitaron Muñogalindo y Santa María del Arroyo, actos de los que, en página 5.ª, ofrecemos información. — (Foto LUMBRE-RAS).



EN ESTE NUMERO

DE AVILA

Página 4.ª:
EL SERVICIO DE INSPECCION DE LA DISCIPLINA EN EL MERCADO ADVIERTE: NO PUEDEN SER ELEVADOS LOS PRECIOS.

AVILA CON EL CONSEJO ECONOMICO DEL OESTE, ANTE EL MINISTRO DE INDUSTRIA.

DE ESPAÑA

Página 9.ª:
«SI LA GENTE NO ACUDE EN BUSCA DEL ARTE, EL ARTE ACUDIRA EN BUSCA DE LA GENTE».

Página 12.ª:
ES DESCUBIERTO EN CADIZ, UN ALIJO DE TABACO RUBIO POR VALOR DE CUARENTA MILLONES DE PESETAS.

DEL MUNDO

Página 9.ª:
PABLO VI DENUNCIA LA TENDENCIA A CONSIDERAR EL CONCILIO COMO UNA LIBERACION DE LAS COSTUMBRES MORALES.

Página 12.ª:
EL MUNDO ARABE, GRAVEMENTE AFECTADO POR EL GOLPE DE ESTADO MARROQUI Y LA REANUDACION DE LA LUCHA EN JORDANIA.

ASCENSOS EN EL MAGISTERIO

Y muy merecidos por cierto. Se trata de cultísimos y ejemplares maestros y maestras públicos que demuestran su saber y prácticas exquisitas en la ilustración y educación de nuestros queridísimos niños y esto durante bastantes años con gran satisfacción de los padres y madres: Nuestro distinguido colaborador, maestro en el Instituto de Avila, don Daviz Martínez ascendió a la Tercera Categoría. Don Juan Arrabal (también escribe y muy bien en nuestro DIARIO) a la Cuarta y a la Sexta don Trinidad Rivera. A la Cuarta doña Vicenta Manzanedo y doña Eugenia Vallesa.

INSTITUTO DE AVILA.—ENSEÑANZA PUBLICA

He aquí una relación de buenos estudiantes, relación que mucho honra a ellos y a sus excelentes profesores y a su director don Luis Muñoz Almansa. Todos ellos han obtenido la nota de sobresaliente y Matricula de Honor. Estos sin duda alguna no pertenecen a esa caterva de ineducados y salvajes que pululan por nuestras calles (algunos de ellos comiendo lentejas hay en el Hotel del Carmen) rompiendo bombillas muchísimas (así nos lo dice el secretario de la Compañía General Abulense de Electricidad, don Fernando Cid) y destrozando bancos en los paseos de San Antonio y Rastreros y San Roque. Son chicos y chicas muy bien educados y muy respetuosos con todos. Y de aquí provienen esas notas a que antes nos hemos referido. Los otros son los eternos vagos, deshonra de sus sufridos padres y de la ciudad que los alberga por desgracia.

ENSEÑANZA OFICIAL

Santos Jiménez Asenjo, Lucía Cardalliaquet, Manuel Jiménez Cuenca, Juan Torres Domínguez, Anita de Miguel Mayoral, Alfredo Sahagún Torres, Mariano García Guerras, Luis Vinuesa Martín, Manuel del Ojo Velayos, José María Leirado Sacristán, Raquel Velayos Torralba, Antonio Molinero Pérez, Saturnino Tejerizo Tejerizo, Arturo Alfonso Bragado, Miguel Santo Domingo Díaz, Manuel Albertos González, Julián Bezares, Joaquín Jiménez de Anta, Enrique Aboín Martín, Enrique Jiménez Asenjo, Agustín Sahagún Torres, Antonio Picón Martín, Antonio Sierra Sánchez, Julio Albi.

ENSEÑANZA NO OFICIAL

Arturo Muñoz Jiménez, señorita María del Carmen Torres Domínguez, Ramón Martín Cifuentes, señorita Amparo Medrano García.

NUEVOS BACHILLERES

Ángel García, José Manuel González Muñoz, Manuel Sánchez Prieto, Teodoro Jiménez Velázquez, Tomás Camarero, Luis García Guerras y Saturnino Tejerizo. Reciban todos ellos nuestra enhorabuena.

NOTICIERO

Por Real Orden se traslada el puesto antiguo de la Guardia Civil de la llamada *Fonda de Santa Teresa*, sita en el camino hacia Arenas de San Pedro al pueblo de Hoyocasero, que está junto a la Venta del Obispo.

— Después de haber pasado unos días en Avila, con su esposa y bella hija Teresita, ha regresado a Madrid el gerente de la Compañía de Electricidad abulense don Lucas Martín.

— Hoy se han celebrado misas en la Basílica de San Vicente por el alma del comandante de Infantería don Julio Torres. Descanse en paz.

— Hoy la temperatura ha subido de una manera extraordinaria; los termómetros de Kaiser y Cordero, en el Mercado Grande y en la calle de los Reyes Católicos marcaban a la una de la tarde y a la sombra 26 grados.

¡SEÑOR ALCALDE!

Ya que tenemos *Templete*, esbelto, bonito, construido con sumo gusto y de una solidez que contrasta relativamente con las estupendas torres del Arco de las Murallas del Mercado Grande y que tenemos Música, la de Intendencia, le suplicamos haga las gestiones pertinentes para que esa Banda no se limite a realizar sus conciertos en días festivos gratuitamente. Queremos oírlos — así se decía ayer en las tertulias del Grande — otros días de la semana, como antes, los jueves y los sábados, aunque haya que pagarlos. Ahora que los veraneantes afluyen a nuestra ciudad, huyendo de los grandes calores de Madrid, hagámosles grata su estancia con los excelentes conciertos musicales, nocturnos. Algún dinerillo a este fin habrá en la Caja Municipal. No seamos tacaños.

Información Regional

SALAMANCA.—Las autoridades salmantinas visitaron al ministro de Información y Turismo

VALLADOLID.—El barrio de Las Delicias en fiestas

SEGOVIA.—Constitución de la Junta Provincial de Educación

SALAMANCA.— El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Navarro Villodre, acompañado por el presidente de la Diputación provincial, don Julio Rodríguez Muñoz, al-

calde de la ciudad, don Pablo Beltrán de Heredia y Onís y por el delegado de Información y Turismo, don Gabriel Bascones Grijalba, fue recibido en su despacho oficial por el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella y estuvo presente durante la audiencia el director general de Promoción del Turismo, don Esteban Bassols Montserrat.

Instituto Nacional de Enseñanza Media masculino "Andrés Laguna", el acto de constitución de la Junta Provincial de Educación, en cumplimiento de lo dispuesto por la recientemente promulgada nueva Ley General de Educación y Financiación de la reforma educativa.

El acto estuvo presidido por el gobernador civil de la provincia, que es presidente nato de la Junta Provincial y que en este acto tenía, también, la representación del ministro de Educación y Ciencia. Asistieron los distintos miembros de la misma.

AGENDA

Mañana, día 16 de julio, viernes.

SOL: Sale a las 5,57 y se pone a las 20,44.

LUNA: Sale a las 1,0 y se pone a las 15,18.

TELEFONOS DE URGENCIA

Clinica de Urgencias 21 29 48. Hospital, 21 16 00; Policía, 21 13 86; Policía Urbana, 21 11 88; Guardia Civil 21 10 70; Bomberos, 21 10 36; Policía Armada, 21 13 50; Guardia Civil de Tráfico 21 23 50.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD. Servicio de Ambulancias Sanitarias: Teléfono: 21 18 65 y 21 10 53. Servicio de urgencia de la Seguridad Social 21 29 99.

Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59. Taxis (Estación) 21 11 59.

Casa de Socorro, Servicio de urgencia: Avda. de Santa Cruz de Tenerife, sin número, esquina a la calle Virgen de la Portería, frente a la Sierpe. Teléfonos: 21 29 48 y 21 29 49.

ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS. Número premiado el día 14: 397

AMBULANCIAS
ANTONIO ALVAREZ
SERVICIO PERMANENTE
TELEF. 21 12 20 AVILA

PROGRAMAS DE TV

PARA HOY

PRIMERA CADENA:

NOCHE. — 9,00: Novela. 9,30: Telediario. 10,00: Vuelta ciclista a Francia. 10,10: Programa de actualidad. 10,40: Sesión de noche. 00,30: Veinticuatro horas. 00,50: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA:

8,32: Dibujos animados. 8,50: Dibujos animados. 9,00: Viaje sin pasaporte. 9,30: Telediario 2. 9,55: El precio de la fama. 10,55:

Encuentro con la música. 11,55: Última imagen.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA:

SOBREMESA. — 1,55: Tenis. 3,00: Noticias. 3,30: Tenis. TARDE.—7,35: Por tierra, mar y aire. 8,00: Dibujos animados. 8,10: Buenas tardes.

NOTA. — EL DIARIO DE AVILA no se responsabiliza de cualquier variación que, en cuanto a horarios como a programas pueda observarse posteriormente.

Anuncios Breves

VENTAS

—Se vende piso Razón: Teléfono 21 24 13.

—Vendo hierba extraordinaria empacada, buenas condiciones, prado grande. Mariano González. Geria (Valladolid).

—Se vende chalet. Capitán Peñas, 3. Razón en el bajo.

—Vendo o alquilo granja con o sin ganado y con vivienda. Razón: Café Pepillo.

—Se vende casa en calle Reyes Católicos núm. 13. Razón: 21 12 76.

—Se venden pollitas "Hy-Line" de mes y dos meses. Granja "Villa Jesús", Avila. Teléfono 21 24 19. Pelayo Gallego.

—Vendo dos pisos libres, sitio céntrico uno muy amplio. Teléfono 21 13 79.

—Pollitos mixtos de carne. Pollitas de Granja y Camperas de un día a cuatro meses y Patitos en: AVICOLA MARTIN, Calle Solís, 6 (Frente al Bar la Extremeña) en la Avenida de Madrid.

COCHES VENTAS

—Se vende coche Lanz Rover. Razón: Teléfono 21 13 04. De 8 a 15,30.

—Se vende Seat 1.500 bifaro, seminuevo, 63.000 km. Señor Moya. Vallespín 16.

MERCADO DE VEHICULOS DE OCASION.

Pegaso Comet, AV-4.252 carrocería de madera, reacondicionado y con 6 meses de garantía. Pegaso Comet, AV-7.830 plataforma basculante, muy buen estado. Camión Sava carrocería de madera, 5.000 kilos de carga útil, reacondicionado, precio interesante. Avia 4.000. AV-8.408, caja de madera, buen estado. HIJOS DE VICTOR ALCON. Teléfono 21 25 44. Llame y le atenderemos.

ALQUILERES

—AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

—Se alquila en la Plaza de Santa Ana, locales comerciales. Razón: 21 12 76.

—Alquilo pisos amueblados, agosto, septiembre o temporada, por separado o sin amueblar. Céntricos. Razón: 21 13 91.

TRABAJO

—Se necesita chico con carnet de segunda, para reparto de almacén. Teléfono 21 18 03.

—Se necesita analista con el Servicio Militar cumplido. Presentación solicitudes dentro plazo quince días. Informe en Oficina de Colocación.

ARRIENDOS

—PASTOS ABUNDANTES, se arriendan. Finca próxima a la capital. Teléfono 21 12 53.

VARIOS

—FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente. Tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones. Gestoría PARDO. Duque de Alba, 12. Teléfono 21 24 20.

● El dominio de un vehículo depende, más que de la pericia del conductor, del perfecto control de la velocidad

18 de Julio, 1971: Una España distinta

Por WALDO DE MIER

Centenares de miles de familias españolas pasarán este 18 de Julio en la playa, o en las laderas de los valles disfrutando de sus bien ganadas vacaciones. Unos gozan, ese descanso en sus propios hogares secundarios, en esos apartamentos, bungalows o chalecitos que, a millares, han surgido frente a nuestras costas marítimas —que, como luego veremos ya son, por obra y gracia de los lagos artificiales creados con los embalses, menos extensas que las costas interiores del país y otros, en Residencias, hoteles o bien en las múltiples ciudades que, para el reposo estival ha creado la gran organización de Educación y Descanso Sindical.

Pero esa especie de invasión española de playas, valles veraniegos, piscinas, ríos y lagos de artificios que hace apenas diez o doce años era privilegio de unos pocos es ahora meta fácilmente lograda gracias también a otro elemento

igualmente conseguido en estos últimos diez o doce años: el automóvil. Sin ruedas —casi más propias que ajenas— el español, a su vez, no hubiera efectuado uno de los mayores descubrimientos de su vida: el aire libre, el sol, el esparcimiento lejos de la multitudinaria ciudad, y principalmente lejos de esos grandes derrotados en la última década: la taberna y el casino.

EL ESPAÑOL, CON SUS PROPIAS RUEDAS

No resulta nada exagerado decir que uno de los mayores descubrimientos que ha efectuado el español de los años sesenta ha sido el del encanto de marchar con ruedas propias, y por supuesto, movidas a motor.

La motorización de los españoles es algo tan ex-

traordinario que sorprende a cuantos nos visitan desde el extranjero. Tanta prisa nos hemos dado todos por ir de prisa a bordo de un automóvil que hemos vuelto no ya a la calma de los tiempos de los transportes públicos, sino que nos hemos tropezado, casi de repente, con uno de los males de la sociedad sobredesarrollada: el atasco. De la fluidez en tranvía y en autobús, por lentos que fueran, hemos pasado al embotellamiento, palabra inventada en París, en Londres, Estocolmo o Nueva York.

Y el parque nacional automovilístico crece y crece sin parar, sin temor a crisis económicas, a recesos crediticios ni a devaluaciones de la moneda. Hay datos reveladores: hace dos años, con motivo de haberse alcanzado en la

fábrica barcelonesa de la SEAT el coche número un millón, el entonces presidente del I. N. I., don Julio Calleja González Camino, recordó que, en los primeros cuarenta años del siglo en que vivimos, entre todas las grandes fábricas de automóviles americanas y europeas: la General Motors, la Ford, la Mercedes, la Fiat, la Citroën, etc., solamente habían conseguido vender en España unos trescientos mil automóviles. Pues bien, solamente la Seat —por citar siquiera la más popular y la primera de las fábricas de automóvil instalada en España en estos años de paz— había puesto al mercado y vendido en un año —el de aquel 1969— más de trescientos mil vehículos.

Luego, con las ruedas, ha ido llegando todo: el desplazamiento hacia playas, montañas, ríos y lagos, sobre todo los lagos de artificios surgidos en España en estos tres decenios.

abulensismo

ENCANTO NOCTURNO DE LA CIUDAD

Siguiendo el ferrocarril de Salamanca, pasé al memorable "salón" de la Fuente Buena, por cierto muy concurrido y alegre, bailando las parejas a los compases de discos actuales. Luego, caminé de boca a boca del túnel. Reinaba un imponente silencio, surgiendo de los colores del atardecer: oros de luz radiada por el sol medido entre nubes arreboladas, murmullos del río, canto de grillos, aletear de un pájaro sorprendido por el ruido de mis pasos que levantaban olores de to-millo, de resacos espiegos, de hierbas aromáticas de no fácil clasificación. El paso por encima del puente de la ferrovía no es ahora tan fácil en virtud de la masa de piedras que se ha puesto como consecuencia del acondicionamiento del peralte de aquella curva de enfrente por la que vemos descender rápidos trenes modernos después de haber pasado ráudos por los campos del Monte de la Loba (Monsalúpe) y Cardenosa... En el impresionante silencio del crepúsculo, mientras el sol caía vertical en su ocaso, prolongando su luz en una refracción que nos le hace contemplar enorme y ardiente, ya sin deslumbrar nuestros ojos, me sorprendí cantando: "Por altas cumbres / ya se va el sol poniendo / por altas cumbres: / ya se van acercando / mis pesadumbres...". Esta canción es del Valle de la Gaznata. Y como los

cantares, lo mismo que las ideas a la mente, se parecen a las cerezas en que vienen a los labios seguiditos, uno tras otro, recordé y canté la copla del "tio" Salao, cuando seguía en estas tardes estivales: "Adiós, pajolero sol / si tú fueras jornalero / no madrugarias tanto / y andarías más ligero...". Cantar en medio del campo, sobre murmullos de río que se despeña como el Adaja con agua por la presa del molino cercano, junto al cual todavía se ven restos del molino viejo, de aquellos que en el siglo XI fueron privilegio concedido a los repobladores nobles, produce una satisfacción íntima que aligera la vida de pesares: se canta para lanzar amores al viento, para descargar el corazón de inútiles emociones sensibleras y para despejar el entendimiento de preocupaciones bobas.

Al pasar por el Arroyo del Obispo bebí de su agua fresca: "el agua corriente no mata a gente; el agua sin correr, puede suceder". Y vi a un padre joven quien, con su hija encantadora sobre los hombros a la gigantilla, miraba la corriente con el interés de volver al siguiente día para recoger cangrejos. La niña se llama "Loli": me lo dijo ella, que tiene tres años...

Luego comencé a gozar el encanto nocturno de Avila, Ciudad: mañana se lo cuento a quien lo leyere.

Pedro de ULACA.

Recuerdo permanente

Gibraltar vendrá a nuestras manos por el peso de la necesidad de sus habitantes

El problema de Gibraltar es tan complejo que para tratarlo requiere mucho tiempo. En realidad, España actúa forzada por la obstinación británica en mantener una "colonia" sobre nuestro territorio. Las cosas podrían variar sustancialmente si el Gobierno de Londres modificase su actitud. Pero las restricciones actuales son el recurso mínimo a que España puede acudir, de acuerdo con el tratado de Utrech, que representa la "legalidad" (no la "justicia") vigente al respecto. Atenerse a esa "legalidad" parece la política más idónea. Levantar las

restricciones, como pide el Gobierno de Londres, sería volver a las andadas: la Gran Bretaña nunca se mostró propicia a negociar en situación de "puertas abiertas".

Ha cambiado radicalmente el «ánimo» de los españoles con relación a los problemas de Gibraltar y su «Campo». Ahora podemos y queremos llevar hasta el fin la política que sea necesaria para que la «descolonización» de la Roca y su reintegración a nuestra soberanía se conviertan en realidad. Las decisiones de bloqueo adoptadas y las que se puedan aún adoptar van encaminadas a ese objetivo. El Gobierno de Londres haría mal en no darse por enterado. Ciertamente que España está siempre dispuesta a negociar, de conformidad con el consenso de las Naciones Unidas sobre este conflicto. Pero negociar no supone dar pasos atrás. La negociación —que deseamos— habrá de llevarse a término dentro del ámbito que traza el artículo X del Tratado de Utrech. En este asunto, el Gobierno tiene detrás de él a todo el pueblo.

Ahora bien, Gibraltar no se reduce a la «colonia» o plaza detentada por el Reino Unido. También es preciso incluir en el problema (y de ahí su complejidad) lo que se viene llamando el «Campo de Gibraltar». Se ha emprendido en él —en ese Campo— una tarea de

lanzamiento industrial y agrario. El ministro de la Vivienda, señor Mortes, en su reciente visita a ese Campo, se refirió a los esfuerzos que el Estado español «está desarrollando para hacer desaparecer de la zona los rastros de la pobreza y de la depresión, creando en su lugar un horizonte de promoción social y cultural». Esos esfuerzos son precisamente, a nuestro juicio, los más eficaces.

Con legítima preocupación por los problemas del Campo de Gibraltar, monseñor Añoveros ha denunciado las tristes realidades del paro y del subempleo como factores de depresión y coadyuvantes a que no hayamos conseguido antes recuperar lo que un acto de agresión nos arrebató. El celoso obispo de Cádiz ha puesto el dedo en la llaga: los miles de brazos parados en la región de la Bahía de Algeciras son una exigencia no menor de la instalación extranjera en la Plaza de Gibraltar. Nos costa que el Gobierno se hace cargo de esa exigencia. Lo que hace falta es que todos colaboremos con el Gobierno a que el polo de desarrollo del Campo de Gibraltar acabe rápidamente con el paro y el subempleo y de ese modo reste vergonzantes convivencias con el contrabando, gracias al cual subsiste la economía de la «colonia» británica.

Estamos seguros de que, cuando la Bahía de Algeci-

ras se haya convertido en una zona de prosperidad económica, la Plaza de Gibraltar vendrá a nuestras manos por el peso mismo de la necesidad de sus habitantes, desengañados de estar sirviendo de pretexto a una injusticia histórica.

TURNO PARA LAS FARMACIAS DURANTE LA PRESENTE SEMANA

| Semana | Día | De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente | De 10 mañana a 10 noche |
|-----------|-----|---|--|
| Lunes | 12 | D. Juan Paradinas Pérez (Plaza Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20 | D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 211339 |
| Martes | 13 | D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35 | D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52 |
| Miércoles | 14 | D. Vicente M. Piqueras (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48 | D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60 |
| Jueves | 15 | D. Antonio F. de la Puente (Plaza de Santa Teresa, 6) Teléfono 21 12 66 | D.ª María Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) Teléfono 21 27 52 |
| Viernes | 16 | D. Luis Guerras Madrigal (Avenida de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34 | D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60 |
| Sábado | 17 | D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35 | D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 211339 |
| Domingo | 18 | D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35 | D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 211339 |

NOGAT

Rápida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

Muchas gracias a todos

Aquí estamos de nuevo habiéndoles a ustedes, lectores, de esa gran labor que todos conocen y muchos, por desgracia, de una forma muy allegada y quizás dolorosa. Nos referimos a esa LUCHA constante, callada y continúa que a nivel nacional, —y muy pronto internacional— se lleva a cabo contra el Cáncer. Y por eso, desde estas páginas y en vísperas de la Cuestación en nuestra capital, damos las gracias a todos por su generosidad, constancia, desvelos y preocupación que, cada uno en su puesto, sea cual fuere, lleva acabo de una manera valiente. Y por eso quizás, por esa generosidad, esa constancia, esas preocupaciones y desvelos, estamos quizás muy cerca de la victoria.

Pero esta próxima victoria no nos debe dejar dormir en los laureles, antes bien incitarnos y animarnos a seguir en pie y superarnos. Superarnos más y más para lograrla total y definitivamente, y ese gran día darnos mutuamente las gracias y moralmente encontrarnos satisfechos con nosotros mismos ya que año tras año y sin desfallecer, hemos puesto nuestro grano de arena para obtener ese final.

Esto, amigos, es tan esperanzador como real; nuestra Junta Provincial cada vez con más tesón, va formando un gran equipo, va logrando realidades y siempre con la ayuda de todos ustedes. Por eso repetimos: ¡¡MUCHAS GRACIAS A TODOS!!

También es alentador el pensar que la idea de que te pueden ayudar física y moralmente por medio de esta Junta que, repetimos, trabaja con ahínco y trata de resolver los problemas del enfermo aquejado de esta tremenda dolencia, azote actual de la humanidad atomizada, va logrando resultados positivos y, sobre todo, que una gran parte de su labor, se debe a la generosidad y desprendimiento del pueblo abulense, que todos a una, como en la famosa Fuenteovejuna, responden en el día de la Cuestación y siempre.

Porque, en el fondo, sabemos que, en esta rueda de la fortuna que es la vida, quizás un día nuestro número sea el señalado y ¿por qué no?, ¿soy yo especial o diferente a los demás?

Avila, capital y provincia (ya que sus pueblos están respondiendo de una manera formidable), se supera de año en año. Todos van tomando conciencia de la envergadura de la obra. El propio presidente Nixon, hace poco hizo unas declaraciones prometiendo que, con el mis-

mo ímpetu, ilusión y volumen que Estados Unidos está afrontando el problema de los vuelos espaciales, así hará para la Lucha Contra el Cáncer. Si esto fuera pronto, la mitad del problema ya estaría resuelto.

Como vemos, todo el mundo se inquieta y vuelca, no sólo ante esta nueva Cuestación, sino siempre que cualquier acto benéfico se celebra con este emblema: LUCHA CONTRA EL CÁNCER.

No queremos repetirnos como otras veces ni dramatizar con ejemplos emotivos y auténticos; tampoco atosigar pidiendo y rogando generosidad. No. Todos sabemos, de una manera consciente, lo que debemos hacer mañana, 16, día de la Cuestación en nuestra Capital, como lo que hay que hacer en las fechas de Cuestación en cualquiera de los pueblos, donde, como buena semilla, están fructificando nuevas Juntas Locales con verdaderos bríos. Es como un acuerdo tácito de todos, y por eso solo volvemos a decir: GRACIAS. MUCHAS GRACIAS A TODOS.

Por la Junta de Damas.—
La secretaria.



Ciudad y

No pueden ser elevados los precios

Clausura de un turno de 250 muchachos, hijos del personal de la Armada española, en el Campamento "San Juan de la Cruz"

El Servicio de Inspección de la Disciplina en el Mercado en una nota que nos ha remitido para su publicación, recuerda a todos los comerciantes que la Orden de la Presidencia del Gobierno de 15 de julio de 1952, en pleno vigor, obliga a que todos los artículos expuestos a la venta al público tengan perfectamente marcado el precio correspondiente, visible para el comprador.

Los agentes-inspectores del INDIME según se dice en dicha comunicación vigilarán el exacto cumplimiento de

esta disposición, tomando la debida nota de aquellos lugares que estimen conveniente de los precios expuestos y revisando éstos, más tarde,

para comprobar si existe alguna variación en los mismos que no se ajuste a las disposiciones.

Por todo ello —concluye—

serán sancionados ejemplarmente quienes no cumplan con la disposición citada o quienes eleven sus artículos sin la debida autorización.

De las tres zonas marítimas, en Hoyos del Espino

Ha sido clausurado, en el Campamento "San Juan de la Cruz" enclavado en Hoyos del Espino, en plenas estribaciones de Gredos, el turno de muchachos, hijos del personal de la Armada Española, que en número de

250 han venido de las tres zonas marítimas: del Cantábrico, del Estrecho y del Mediterráneo, conviviendo durante estos quince días que ha durado el turno, desde hijos de almirantes hasta del último obrero de la Armada.

aire libre, deportes, judo y tiro con arco.

Es de resaltar la marcha por etapas que realizaron 50 acampados mayores de 14 años por el Valle del Alberche, llegando hasta la presa del Burguillo y los Toros de Guisando.

Al final, tuvo lugar el acto de entrega de premios a las unidades más distinguidas.

El señor Perdomingo, pronunció las palabras de clausura, en las que agradeció al Ministerio de Marina el interés, entusiasmo y confianza que deposita en Juventudes.

El capitán de corbeta con dos acampados fueron los encargados de arriar banderas y tras la ofrenda de una corona de laurel ante la Cruz de los Caídos, quedó clausurado este turno.

La clausura fue presidida por el Jefe del Departamento Nacional de Campamentos, don Federico Perdomingo, y por el capitán de corbeta don Dario López Rego, que ostentaba la representación del Jefe de Estado Mayor de la Jurisdicción Central, así como el jefe del Departamento provincial de campamentos de Avila y otras autoridades y jerarquías.

Los acampados realizaron diversos ejercicios que pusieron de relieve el grado de instrucción y formación recibida a lo largo de los quince días de acampados, destacando los de aplicación de

Avila, capital de la Música... y de la Cultura y del Arte

Nos gustó el título que, a nuestra ciudad, dio Televisión Española, al noticiar de las interpretaciones incluidas en la II Semana de Polifonía que, estos días, viene poniendo a Avila en primer plano de actualidad nacional. «Avila, capital de la Música», suena bien. Y de la Cultura y del Arte, añadiríamos nosotros.

En efecto, la II Semana de Polifonía viene constituyendo un acontecimiento cultural y artístico extraordinario. De que es así, dan buena prueba la asistencia a la misma de relevantes personalidades, entre los que se cuenta, el Comisario General de la Música, Padre Federico Sopena —de quien mañana ofreceremos unas declaraciones—, las primeras autoridades abulenses, críticos de los más importantes medios informativos... Y público; mucho público, entre el que cabe reseñar, con satisfacción, la presencia del elemento joven... que, aunque para algunos sea difícil de creer, la verdad es que, en esto de la música clásica, viene empujando lo suyo.

Mañana, conferencia del Subdirector del Museo del Prado, en la Casa de la Cultura

Por otro lado, y a propósito de cuanto queda dicho anteriormente, hay que aludir a las conferencias que tienen lugar estos días, y a las exposiciones de pintura, como la del afamado artista abulense, Luciano Díaz Castilla que, en la sala de la Caja General de Ahorros y M. de Piedad, de la calle de Reyes Católicos, será inaugurada mañana, día 16, a las ocho de la tarde.

Por cierto que, con motivo de esta inauguración, se celebrará también un acto académico, a las seis y media de la tarde, en la Casa de la Cultura, y en el que, el sub-director del Museo del Prado, señor De la Fuente, pronunciará una conferencia que promete ser de sumo interés, tanto por el tema de la disertación, como por la personalidad del conferenciante.

Avila, con el Consejo Económico del Oeste, ante el ministro de Industria

El Consejo Económico Interprovincial del Oeste de España, en el que se encuentra integrada Avila, con Zamora, Salamanca, Cáceres y Toledo, (en lo que se refiere a la región de Talavera de la Reina) ha visitado al ministro de Industria, don José María López de Letona, que recibió a sus visitantes en el despacho oficial de su Departamento.

La Comisión, en la que figuraban también los delegados provinciales de Sindicatos de las provincias referidas, así como el gobernador civil de Zamora, el alcalde de la misma capital y los presidentes de las Diputaciones provinciales de Salamanca y Toledo, estaba presidida por don Joaquín Gutiérrez Cano, quien presentó al ministro las recomendaciones provisionales que han sido elaboradas por la Comisión Ejecutiva del Consejo y que se considera de gran provecho y utilidad para las provincias interesadas.

RIBAS

Pro-Monumento a Santa Teresa de Jesús

Vigésimo segunda relación de donativos recibidos

| | SUMA ANTERIOR | 1.889.278'75 |
|--|---------------------|--------------|
| Anónimo | 100,— | |
| Anónimo | 1.000,— | |
| Lucía Delgado | 1.000,— | |
| Anónimo | 100,— | |
| Aquilino García | 50,— | |
| Anónimo | 200,— | |
| Milagros Niño | 25,— | |
| Anónimo | 50,— | |
| Anónimo | 25,— | |
| Serafina García, de El Hornillo | 13,— | |
| Benardina de Miguel | 25,— | |
| Ascensión Sánchez | 200,— | |
| Marcelino Vázquez, de Blascoeles | 100,— | |
| José-Julio Huerta | 500,— | |
| Juana de la Cruz Varas, viuda de Lozano | 200,— | |
| Vecinos de Arenas de San Pedro | 510,— | |
| Ayuntamiento de Arenas de San Pedro | 1.000,— | |
| Afiadas Sección Femenina de Segovia | 12.222,— | |
| Excm. Sra. D.ª Paloma Corsini de Orbe Cano, Comisión Provincial de Zaragoza. | 81.800,— | |
| SUMA Y SIGUE | 1.988.398'75 | |

NOTA DEL TIEMPO

TEMPERATURAS EXTREMAS

EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 35 grados en Córdoba.

Mínima de hoy: 13 grados en Soria, Avila y Albacete.

EN AVILA:

Máxima de ayer: 25,3 grados a las 14,15 horas.

Mínima de hoy: 16,4 grados a las 4,10 horas.

KELVINATOR

Frigoríficos - Lavadoras - Lavaplatos

DISTRIBUIDOR:

GEMALIX. San Segundo, 2. Tel. 211874. Avila



En Muñogalindo y Santa María del Arroyo

Segunda jornada de inauguraciones en la provincia, con motivo del 18 de julio

Se desarrolló ayer la segunda jornada de inauguraciones correspondientes a las obras realizadas en los diversos pueblos de nuestra provincia, con motivo de la festividad del 18 de Julio.

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Ramón de la Riva y López Dóriga; acompañado por el subjefe provincial del Movimiento, don Juan Bautista Serra Padrosa; delegados provinciales de Juventudes y Educación Física y Deportes, don Juan Angel Gato y don José Cubillo, respectivamente así como don Luciano

Gimeno, del departamento de Acción Política Local, se dirigió por la mañana a la localidad de Muñogalindo, donde fueron inauguradas las obras del abastecimiento de agua. Después de la bendición, oficiada por el párroco las autoridades visitaron los depósitos situados en las proximidades del pueblo. Recibieron al gobernador civil y autoridades que le acompañaban el alcalde, don Teodoro Velayos; el subdirector general de Seguridad, don Enrique Jiménez Asenjo, y Corporación Municipal.

Una vez inauguradas las

obras de abastecimiento de agua, fueron visitadas las oficinas del Servicio de Extensión Agraria, cuyos funcionarios acompañaron a la primera autoridad provincial en su recorrido por las instalaciones.

Desde el balcón del Ayuntamiento, pronunció unas palabras el alcalde de la localidad, poniendo de manifiesto la importancia de la obra inaugurada y agradeciendo a las autoridades su valiosa cooperación y ayuda. El subdirector general de Seguridad, dirigió igualmente la palabra a sus paisanos, y tuvo frases de recuerdo para sus años de infancia en Muñogalindo. Finalmente el señor de la Riva y López Dóriga, se refirió a la conmemoración del 18 de julio, que cada año se manifiesta con la puesta en marcha de obras y realizaciones que contribuyen notablemente a la mejora de nuestros pueblos.

Desde Muñogalindo, las autoridades se dirigieron a Santa María del Arroyo, donde, en compañía del alcalde y demás jerarquías locales, visitaron los puentes construidos por el Servicio de Concentración Parcelaria, que quedaron así inaugurados. El gobernador civil y acompañantes visitaron posteriormente la ermita de San Antonio, ante cuya imagen oraron unos minutos.

Las Navas del Marqués

Gran animación en las fiestas patronales

Con la brillantez de todos los años empezaron las fiestas con que este pueblo honra y venera a su Patrono el Santísimo Cristo de Gracia. Coinciden con la llegada masiva de veraneantes de toda la geografía hispana, y muy principalmente madrileños, que vienen a pasar entre nosotros sus merecidas vacaciones veraniegas después del duro ajeteo de una larga invernada.

El sábado tuvo lugar el traslado procesional del Cristo, desde la Plaza que lleva su nombre, hasta la Iglesia Parroquial. Presidido por las autoridades locales, con la banda municipal al frente, un enorme gentío que abarrotaba la calle principal hizo el recorrido hasta la Plaza de Martínez Anido donde también una gran multitud esperaba la llegada de su Cristo, tan querido y venerado, entonándose cantos religiosos por todos los asistentes, todo ello enmarcado en una noche de temperatura ideal y el brillo esplendoroso de una luna que también quería asociarse a esta fiesta, auténtica de piedad y fervor. A continuación se quemó una bonita y variada colección de fuegos artificiales que hicieron las

delicias de grandes y chicos.

Para toda la semana están anunciados infinidad de festejos: corridas de toros, verbenas, tirada al plato y un partido de fútbol para el domingo entre los equipos de Las Navas y Carranza, donando una Copa el Ayuntamiento para el vencedor de este encuentro. Este año hay

una novedad importante y es la representación de dos obras teatrales, una la "Casa de las Chivas" de Salom y la intervención de la Compañía de Tirso de Molina, con la obra de Alonso Millán: "Plan Manzanares", interpretada por los conocidísimos actores Irene Daina y José María Escuer, siendo dirigida por Manuel Manzaneque.

Esperamos y deseamos que con tanta ilusión ha organizado la Corporación Municipal sirvan de felicidad y grato recuerdo al pueblo de Las Navas y a todos los veraneantes que año tras año nos honran con su presencia.

A. García Cortés

Conductor:
Circule por la derecha

Piedrahita

Enlace Hernández Rollán-Carretero Jiménez

El día diez de los corrientes y en el Santuario de Nuestra Señora de la Vega, Patrona de Piedrahita y de su valle y serranía, ha tenido lugar el enlace matrimonial de la encantadora señorita Emilia Carretero Jiménez, con el joven Prudencio Hernández Rollán, ambos de distinguidas familias piedrahitenses.

A los acordes de una solemne marcha nupcial, entonada muy acertadamente por el brillante coro parroquial, entró ella en el Templo, del brazo de su hermano y padrino de la ceremonia, Miguel Carretero Jiménez, luciendo precioso traje blanco, con velo de tul ilusión y ramo de azahar; y, él daba el suyo a su prima y madrina, señorita María del Carmen Rollán González, que lucía elegante toilet.

Los casó y dijo la misa de velaciones, el reverendo sacerdote don Emiliano López de las Heras, el que en momento oportuno pronunció una plática, ensalzando las virtudes del Santo Sacramento del matrimonio.

La representación del Juzgado estuvo a cargo del agente judicial, don Gregorio Jiménez Gutiérrez, ante quien firmaron el acta matrimonial, además de los contrayentes, los testigos, por la novia, su padre, Zacarías Carretero Pérez; Miguel y Dionisio Carretero Jiménez, hermanos de la desposada, y los tíos de ésta, Juan y Ezequiel Carretero Pérez; y, por parte del novio, su padre, Aureliano Hernández Rollán;

el hermano, Félix Hernández Rollán; su tío, Eusebio Rollán González, y su buen amigo, Miguel Serna Núñez.

En la pradera en que está emplazado el Santuario, pudimos apreciar la concurrencia de un gran autocar, además de más de cincuenta turistas.

Celebrada la solemne ceremonia religiosa, emprendió la marcha la distinguida y numerosa concurrencia a la villa del Corneja, a fin de asistir al banquete nupcial, servido por el muy acreditado restaurante «Chivis», con gran largueza y delicado servicio, quedando todos sumamente satisfechos.

Terminado el banquete nupcial, emprendieron viaje de luna de miel, los ya nuevos esposos Hernández Rollán y Carretero Jiménez, con el fin de visitar varias poblaciones. A las muchísimas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra muy sincera, extensiva a los padres de los recién casados.

TOS-SAN.

El Barco de Avila

"El gran problema agrícola y ganadero de la Comarca"

Entre estertores de agonía se viene debatiendo el sistema tradicional de tiempos pretéritos, que fue sostén de la economía de esta Comarca, estando a punto de perecer, necesariamente, para dar paso a otro, más racional y humano, absolutamente preciso para hacer posible la defensa, progreso y sostenimiento

de las nuevas necesidades de la que puede y debe de ser pujante economía de la Comarca de Barco de Avila.

Esa economía, agrícola y ganadera, simplemente con la incipiente transformación que ha experimentado con la aplicación de nuevas técnicas, en ambas ramas, considerando la necesidad de que esa transformación continúe a ritmo más acelerado en el futuro, ya ha dejado completamente anticuado y desfasado el antiguo sistema de comercialización de productos que es causa, actualmente, de continuas dificultades, trastornos y quebrantos, en perjuicio de los que cultivan la tierra o se ocupan de la ganadería, lo que si sirve para enriquecer a una minoría de oportunistas intermedios y, también para desprestigiar de la fama, bien gana-

dos, de la calidad de los productos de nuestros campos, sin transcendencia ninguna en beneficio de la gran masa del público consumidor de toda España.

Es preciso que, con la urgencia que el caso requiere, teniendo en cuenta los resultados de multitud de experiencias, de positivos resultados, realizadas en muchos lugares de España y muchos otros de todo el mundo, los agricultores y gana-

deros barcenses, aprovechando las enseñanzas de esas experiencias que ponen de manifiesto los magníficos resultados que se obtienen de la unión, con espíritu abierto a la aceptación de esa unidad, que siempre debió de existir entre los hombres, y más entre los de la misma profesión u oficio, se dispongan por ese medio, tan natural y humano, a la defensa de sus comunes intereses, antes de que el marcado individualismo, tradicional, heredado de nuestros más lejanos progenitores, sea causa de la total ruina de las principales fuentes de riqueza, que son la garantía del posible engrandecimiento y progreso de la Zona.

J. S. M.

CLASES PARTICULARES

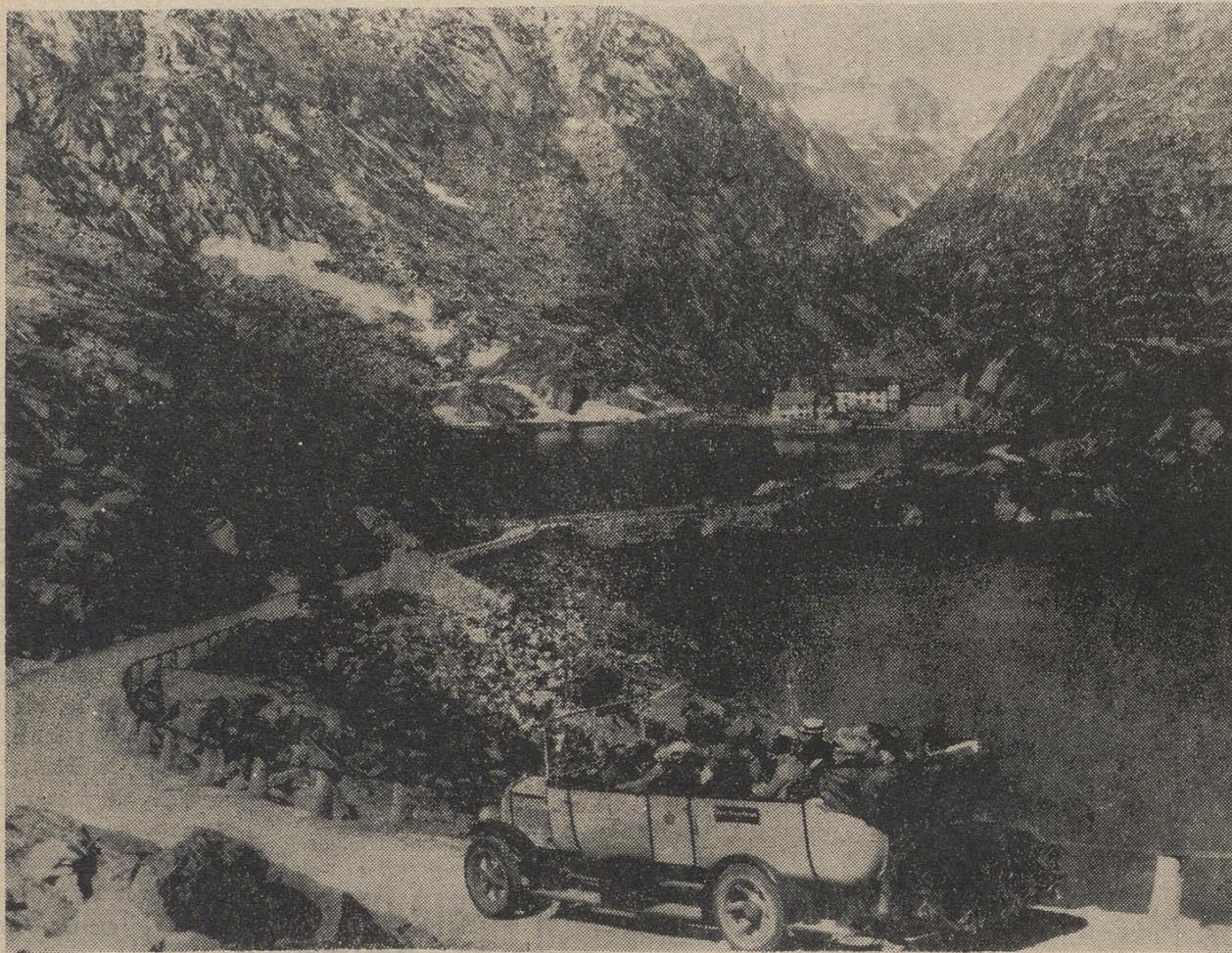
● BACHILLERATO: Clases intensivas de recuperación de todos los cursos y asignaturas, Pruebas de Conjunto (con textos editados), Rvda. de 6.º y Preu.

● Si no tiene ningún título, obtenga el de GRADUADO ESCOLAR (equivale a Bachiller Elemental), en un solo examen. Sólo puede obtenerse desde ahora hasta el 30-X-72. No es preciso ningún curso de Bachiller; basta con 14 ó más años cumplidos y cultura básica. Infórmese en:

ACADEMIA POLITECNICA.
C/ San Segundo, 1. Teléfono 21 28 62.

Cincuentenario del primer servicio postal motorizado en los puertos suizos de Grimsel y Furka

Estas rutas fueron antes el imperio indiscutible de las diligencias



Coche postal alpino del año 1925 en la ruta del Grimsel. Al fondo puede verse el antiguo albergue, hoy parcialmente sumergido por las aguas de un embalse. En el nuevo emplazamiento ha sido construido un moderno y confortable parador

Hace apenas cincuenta años que los automóviles «pusieron pie» en los Alpes Suizos; fue al sustituir los primeros vehículos motorizados las diligencias postales que cubrían las rutas del Grimsel y del Furka. Desde Meiringen la carretera sigue a contracorriente el curso del Aar, ascendiendo suavemente hasta el puerto de Grimsel para descender desde allí en amplias serpentinadas la abrupta cara opuesta hasta la llanura del Valais. En Gletsch, en las cercanías del glaciar del Ródano, incide en la ruta del Furka (que enlaza el valle de Goms con el cantón de Uri). Ya en las cercanías del nacimiento del río Reuss, la ruta del Furka alcanza a la que enlaza Andermatt —a través del puerto del Gotardo— con el Ticino. Y desde este enlace se puede seguir también el camino que lleva desde Andermatt —pasando por el puerto del Oberalp— al valle del Rín anterior.

Las diligencias postales suizas han prestado servicio en la ruta del Furka desde 1867 y en la del Grimsel desde 1894. El relevo por los automóviles se registró allí el 20 de junio de 1921 y este mismo año se vio pasar los primeros autocares de la PTT por los puertos del San Bernardino y Oberalp. Los primeros automóviles que entraron en servicio eran de fabricación suiza (especializada desde sus comienzos en la construcción de vehículos pesados). Eran unos armatostes

sólidos, con techo y laterales de lona, ventanillas laterales de celuloide, y mil detalles más que hoy parecen corresponder a la «prehistoria del automovilismo».

Pero en aquella época eran el símbolo mismo del progreso... y del éxito. La afluencia de viajeros hacia los nuevos coches fue tal que la Administración se

vió obligada a incrementar rápidamente el número de vehículos en servicio. En dos meses y medio, los transportes motorizados habían llevado cerca de 28.000 personas, es decir más del doble de las «cifras record» registradas antes del parón provocado por la primera guerra mundial. El éxito registrado impuso

la motorización de los servicios postales que, completando la red ferroviaria, enlazan los unos con los otros a numerosísimos valles alpinos. Son rutas que permiten gozar de espectáculos soberbios y tomar conciencia de la infinita variedad de la geografía humana helvética.

Las rutas del Grimsel y

del Furka rodean el macizo del Dammastock; la primera por el sudoeste, la segunda por el sudeste. Hasta hace 25 años y a la altura del puerto solamente un camino de mulas recorría la ladera norte del macizo, pasando por el puerto del Susten. En 1945 este enlace precario entre Meiringen (Aar) y Wassen (Reuss) fue sustituido por una ruta de montaña cuya construcción requirió 7 años. Fue la primera pieza de una nueva red postal alpina. El nuevo camino de Susten fue abierto al tráfico en 1946 y desde entonces permite un viaje circular —en coche postal— que es uno de los más hermosos que cabe imaginar en el abigarrado mundo alpino. Pasando en una sola jornada por los puertos de Grimsel, Furka y Susten, el viajero cree constantemente estar en pleno cambio de estación. Solo que ahora ya no tiene que temer las inclemencias del tiempo como hace diez lustros. Los vehículos son cómodos y tienen calefacción. Amplias ventanillas permiten gozar sin trabas de la belleza del paisaje, de un paisaje en cambio constante. Caseríos apretujados, praderas desbordantes de flores, pedregales desérticos, lagos de aguas profundas y torrentes cristalinos se siguen en una zarabanda maravillosa. Y en las paradas del camino una tupida red de albergues ofrece su acogedor testimonio de un tiempo, no muy lejano, en que estas rutas eran el imperio indiscutible de las diligencias; de unos tiempos de los que solo han quedado los trompetazos de tres notas de los automóviles amarillos de los coches postales suizos.



Vehículos postales suizos del año 1925. La foto fue tomada ante el edificio de uno de los pioneros de la hostelería, de las rutas del Furka y Grimsel

ANTE

Instituto

Tres importantes tareas reza

Con la creación de las Cortes, del Instituto de Ma y Desarrollo Agrario, Instituto Nacional de los organismos que se han hecho por el agro en 32 años. No significa que se anulen las tareas que el nuevo Instituto de Desarrollo Agrario continuará incluso serán potentes años.

Cuando se llegó a conviene repasar, años, sus características. Para el caso del I. N. los, los varios centros, las miles de familias han instalado en los, gadios, los planes en marcha, auxilios, parcelaciones, la cultura rurales, las adquisiciones y alumbramientos, etc.

El Instituto Nacional creado por Decreto como «una institución que, bajo la dependencia del Ministerio de Agricultura, finalidad realizar la medio agro-social en las cas a que deba extender pulsando o supliendo en la medida que los los complejos problemas y sociales que las nes encomendadas a disposiciones vigentes.

El I. N. C. recibió el to de Reforma Social creadas al amparo de la Dirección General de (parcelaciones realizadas ley de 1927), del Insu ría y del Servicio de Social de la Tierra en marzo de 1941 no análisis, reajuste y rancia, por la que el total de 68.837 Ha.

Cuatro son los pe que encajar los casi 32 años. Estas etapas corresponden a 43 que son los funes son los años difíciles de recuperación y, los años del desarrollo.

1940-43: PERIODO

Durante estos primeros se dictan las disposiciones siguientes: Ley de de ración de grandes zonas Local y el Decreto sobre compra de fincas se confía al Instituto y dirigir la colonización que afectaron, en regables de Aragón margen izquierda de ga de Montijo (B. Torre de Agulla (S).

Al crearse el Instituto capital inicial de autorizándose, por de 1943, la emisión de importe de 200 millones a la compra de

1944-1953: PERIODO

La labor del Instituto del marco jurídico marcha en los años cabo una importante parcelación de fincas aparece otra Ley sobre

EL III PLAN DE DESARROLLO

cional de Colonización:

60.000 millones de pesetas invertidos en 32 años para mejorar el agro español

- Nuevos regadíos
- Alumbramientos de aguas subterráneas
- Construcción de núcleos urbanos

de fincas rústicas, con la debida indemnización, previa declaración de interés social". A fines de 1948 el Instituto disponía en propiedad de 240 fincas con una superficie total de 150.811 hectáreas y en ellas estaban instaladas 22.345 familias.

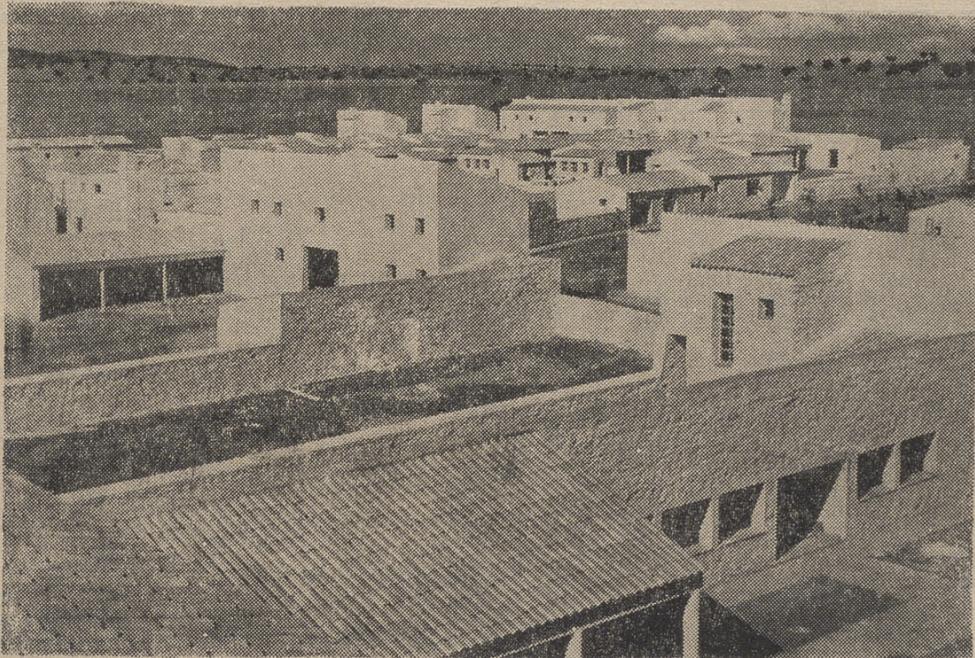
La iniciación de los años 50 supone para el Instituto el final de un periodo en que su actividad predominante había sido la compra o expropiación de fincas. De ahora en adelante la actuación en zonas regables será la preferente. A este respecto, la Ley de 21 de abril de 1949 sobre colonización y distribución de la propiedad de las zonas regables señalaría el camino que habría de caracterizar la labor del I. N. C. en ese camino.

1954-1963: AÑOS DE RECUPERACION

La recuperación económica de nuestro país, a mediados de la década de los años 50, influye sobre la labor del Instituto que reali-

zaba una labor intensa de actuación sobre grandes zonas de la geografía española. Al finalizar el año 1956 las zonas declaradas de interés nacional sumaban ya las 800.000 hectáreas y de ellas 426.500 tenían aprobado el Plan General de Colonización y 218.430 el de parcelación. La superficie dominada por redes de riego sumaba 140.268 hectáreas. Se preveía y estaba en diferentes fases de estudio la transformación en regadío de 1.372.400 hectáreas. En la misma fecha el patrimonio de tierras del Instituto era de 308.983 Ha. siendo el número de familias instaladas en las mismas de 33.663.

Al iniciarse esta nueva etapa se habían transformado en regadío, en colaboración con la Dirección General de Obras Hidráulicas, 452.764 Ha. de nuevos regadíos y 14.739 de regadíos mejorados y estaban en ejecución obras que afectaban a 294.792 Ha. regables. Sumaba 247.203 Ha. la superficie de colonización directa del Instituto en tierras



za una labor intensa de actuación sobre grandes zonas de la geografía española. Al finalizar el año 1956 las zonas declaradas de interés nacional sumaban ya las 800.000 hectáreas y de ellas 426.500 tenían aprobado el Plan General de Colonización y 218.430 el de parcelación. La superficie dominada por redes de riego sumaba 140.268 hectáreas. Se preveía y estaba en diferentes fases de estudio la transformación en regadío de 1.372.400 hectáreas. En la misma fecha el patrimonio de tierras del Instituto era de 308.983 Ha. siendo el número de familias instaladas en las mismas de 33.663.

En estos años se crean servicios del Ministerio de Agricultura que van a desarrollar funciones de trascendental importancia en la modernización y mejora del sector agrario. Tales son, por ejemplo, Concentración Parcelaria, Capacitación y Extensión Agraria, Conservación y Mejora del Suelo, Fincas Mejorables, etc. Por ello la labor del I. N. C. se centra en el desarrollo de la ley de Colonización de Zonas regables y en la Colonización local.

1964-1971: AÑOS DE DESARROLLO

Y llegamos a la última etapa: El Instituto orienta su labor hacia las directrices y objetivos que marcan los planes de Desarrollo

de secano y se realizaban obras de rescate en 40.826 Ha. de marismas y terrenos pantanosos; 48.130 familias habían sido instaladas por el Instituto y se habían construido 26.946 viviendas en 288 pueblos y núcleos dotados con todos los servicios.

Para finalizar diremos que en sus 32 años de vida el Instituto ha realizado un total de inversiones de aproximadamente 60.000 millones de pesetas actuando sobre una superficie total de alrededor de 1.200.000 Ha. Importancia destacada de la tarea llevada a cabo por el I. N. C. merece el estudio hidrogeológico realizado en el subsuelo español que ha permitido aforar caudales superiores a los 45.000 litros por segundo en más de 2.300 sondeos, que han supuesto la perforación de unos 350 kilómetros. Cuatro provincias han sido las principales beneficiarias de esta labor de captación de aguas subterráneas: Almería, Albacete, Valencia y Ciudad Real.

EUROPA PRESS.

Temas para comentar

Horario de apertura y cierre en los países del Mercado Común

Leemos en "La Rueda", revista de la Agrupación de Amas de Hogar de Barcelona y provincia:

"Con objeto de dar una visión internacional al problema de la jornada de trabajo y de los horarios de apertura y cierre de establecimientos comerciales, a continuación se hace, con referencia a algunos de los más importantes países europeos (los países del Mercado Común), una breve exposición sobre la regulación vigente:

a) Francia.— La duración de la jornada de trabajo en este país es de 40 horas semanales y ocho horas diarias.

—El horario de apertura es de 9 a 18,30 ó 19, es decir, en régimen de jornada continuada.

—Un día a la semana se prolonga la apertura hasta las 22 horas.

—Los días de descanso son el sábado y el domingo o el domingo y el lunes, según las necesidades de la empresa.

—La jornada laboral está reglamentada para los grandes almacenes y los supermercados y autoservicios mediante convenios colectivos.

b) Italia.— La duración de la jornada de trabajo es de 44 horas semanales y ocho diarias.

—El horario de apertura en invierno es de 9 a 13 por la mañana y de 15,30 a 19,30 por la tarde. En verano, es de 8,30 a 13 por la mañana y 16,30 a 20 por la tarde.

—En ciertas ocasiones, poco numerosas, se admite la prolongación de la jornada de trabajo.

—El único día de descanso es el domingo.

—El trabajo está reglamentado por convenio colectivo para todo el comercio.

c) Alemania.— La jornada

de trabajo es de 42 horas y media semanales y ocho diarias.

—El horario de apertura es de lunes hasta el viernes, en régimen de jornada continuada, desde las 9 hasta las 18,30, y el sábado desde las 9 hasta las 14 horas.

—El primer sábado de cada mes se tiene abierto hasta las 18 horas.

—Se descansa el sábado por la tarde y el domingo.

d) Bélgica.— En este país existen diferentes jornadas de trabajo, de acuerdo con el tipo de establecimiento, de la siguiente forma: En los grandes almacenes, la duración de la jornada es de 40 horas, mientras que en los establecimientos textiles y de confección, en las tiendas de alimentación y en los supermercados y autoservicios, oscila entre las 40 y las 45 horas, y en las sucursales múltiples y cadenas de tiendas es de 43 horas. La jornada diaria es siempre de ocho horas.

—Para los horarios también hay que hacer diferencias: Los grandes almacenes y las tiendas de alimentación abren de nueve a trece ó 18,15, mientras que los supermercados abren de 9 a 21 horas.

—El viernes se prolonga la apertura hasta las 21 horas, pero con carácter voluntario.

—El día de descanso es el domingo.

—Los grandes almacenes y las tiendas de alimentación tienen regulada la jornada laboral mediante convenio colectivo.

e) Países Bajos.— La jornada laboral es teóricamente de 45 horas, y prácticamente de 42 horas y media a 45. El trabajo diario es de nueve horas.

—El horario de apertura es de 9 a 18 horas.

—Hay prolongación de jornada una vez por semana, con un máximo de apertura de 10 horas, y por Navidad y Reyes un máximo de 11.

—Los días de descanso son el sábado por la tarde y el domingo o el domingo y el lunes por la mañana, pero siempre con un período de 36 horas ininterrumpidas.

—La jornada de trabajo está regulada por convenio colectivo para todo el comercio".

Gabinete electrorradiológico

F. Tomé Bustillo

ELECTORRADIOLOGO
Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriadador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Telerradiografías de 30 x 90. Catedral, 2. Teléfono 21 19 20
(C. S. número 301)



MADRID. (Crónica de nuestro corresponsal).—En pleno mes de julio, cuando el sol empieza a romper estas piedras castellanas y quienes pueden hacen las maletas para escapar de los rigores del verano, bueno es hablar de turismo. Las Naciones Unidas acaban de publicar su anuario estadístico, en el que se recogen datos de 1969, según los cuales España es de los 150 países o territorios considerados el primero en cuanto a llegada de turistas, con bastante ventaja sobre Canadá, Italia, Estados Unidos y Francia, pese a que Canadá nos superó por las visitas de uno o dos días procedentes de Norteamérica. Sin embargo, en cuanto a ingresos computados por las divisas turísticas, la situación es diferente. En primer lugar se hallan los propios Estados Unidos, con 2.085 millones de dólares, seguidos de Italia, con 1.632 y España, con 1.311. De estas cifras puede deducirse algo evidente para quien visite en esta época nuestras costas y demás lugares de esparcimiento veraniego: el turismo que acude a España continúa siendo «económicamente débil». La proximidad geográfica y los bajos precios en comparación con las economías de otros países desarrollados inyectan en nuestro suelo a millones de veraneantes dispuestos a estar el mayor tiempo posible por el menor precio imaginable. El verdadero desafío turístico español se plantea en el «mercado» del turismo pudiente, ya que respecto del menos dotado la competencia, sobre todo la yugoslava, comienza a dejarse sentir.

Una vez conseguidas las altas cotas a las que sin duda ha accedido nuestro país en la industria turística, parece llegada la hora de replantear la materia y apuntar hacia objetivos más ambiciosos. Precisamente sobre la reestructuración administrativa y racionalidad económica, publica un largo artículo el vespertino «Madrid». A título de ejemplo recuerda el episodio del Instituto Español de la Moneda Extranjera (IEME), al que durante los debates de la ley de crédito oficial se pretendió mediante una enmienda adscribir al Banco de España, dependiente del Ministerio de Hacienda. La Comisión Permanente estimó que la Comisión de Hacienda no tenía competencia para una decisión de esta naturaleza, y revocó el dictamen en este punto. Según el diario Madrid, «el episodio del IEME en las Cortes es otra muestra de la descoordinación en nuestra Administración económica, que esta vez ha alcanzado a las propias Cortes. Pero para acabar con la desorganización no parece el mejor método, sino todo lo contrario, incluir enmiendas en proyectos de ley sobre temas que no guardan relación con lo en-

mendado, con la esperanza de que pasen desapercibidas». Este párrafo recuerda el refrán de «a río revuelto...» Y eso, en la Administración de algo tan serio como un país resulta definitivamente poco serio.

El diario «Arriba», en su entrevista dominical, publica unas declaraciones a Ximenez de Sandoval, autor de un libro sobre José Antonio Primo de Rivera, fundador de la Falange. Y sobre este tema las afirmaciones del autor son de interés: «Yo desde el primer momento vi todo claro. Antes del 18 de julio éramos un cuerpo pequeño con una cabeza gigantesca. Luego nos convertimos en cuerpo gigantesco sin cabeza. Dicen que tuvimos el monopolio. Fue la apariencia del monopolio. Lo que ahora los filósofos llaman el «ser» y el «parecer». El caso es que él nos lo había avisado: no es dejéis guiar por el acompañamiento coreográfico de camisas azules. Y bueno...» Unos puntos suspensivos muy expresivos, aunque la versión del señor de Sandoval sea históricamente controvertible. Efectivamente, el papel de la Falange durante y después de la guerra civil es un tema apasionante sobre el que los años venideros dirán la última palabra.

Claudio AGUIRRE.



A TRAVÉS DE NUESTROS CORRESPONSALES

Washington

Cuatro millones de parados en los Estados Unidos

La noticia ha enfriado los entusiasmos causados por un informe optimista de la OCDE

WASHINGTON. (Crónica de EUROPA PRESS).

Según datos oficiales facilitados, en los Estados Unidos hay actualmente cuatro millones de parados, lo que significa un millón más que el año pasado por esta misma época. La cifra significa un 6 por 100 de la mano de obra y es una de las más elevadas registradas en este país desde el fin de la guerra mundial. Se está todavía

muy lejos de los catorce millones de parados de la época de la depresión que dado el aumento de población equivaldrían actualmente a veintitantos millones. Pero la situación es grave y el presidente Nixon sabe perfectamente que puede llegar a disminuir sus posibilidades electorales el próximo año.

La noticia sobre el paro obrero ha enfriado considerablemente los entusiasmos

provocados por un informe de la OCDE sobre la inflación en los países occidentales, en el que se afirmaba que los Estados Unidos son actualmente el país miembro de la misma que consigue mayores éxitos en su lucha contra la inflación. Por lo demás las dos noticias están directamente relacionadas ya que para luchar contra la inflación la administración republicana ha re-

currido a las tradicionales medidas dirigidas a disminuir la actividad económica que, a su vez, son causa directa del paro actual.

Una de las características de la oleada de paro forzoso es que éste no afecta solamente a los obreros industriales, sino también a administrativos e incluso, aunque en un grado mucho menor, a técnicos y personal directivo.

Una de las industrias más afectadas es la aeroespacial a causa de las suspensiones de diversos proyectos de construcción de aviones, de la política de restricciones del Pentágono y de la reducción de gastos de la NASA. En algunas ciudades como Seattle, sede de importantes empresas de esta especialidad, la situación es particularmente grave. La reducción de plantillas decidida por la Lockheed ha provocado un índice de paro ostensiblemente superior a la media nacional.

La Lockheed se ha visto afectada por el fracaso de diversos proyectos para el Departamento de Defensa y, sobre todo, por las dificultades causadas a su proyecto de avión de pasajeros Tristar por la quiebra de la Rolls Royce británica que debía construir los motores de dicho modelo.

La situación en la industria aeronáutica ha provocado serios problemas en Seattle, ya que el comercio y otras empresas subsidiarias se han visto afectadas por la repentina disminución de poder adquisitivo de buena parte de sus habitantes.

A pesar de esta situación, la administración Nixon parece decidida a proseguir una política económica equilibrada, con algunas concesiones a las medidas de reactivación, pero con la lucha contra la inflación como objetivo esencial sean cuales fueren sus consecuencias.

Ross Mark

LOS ACCIDENTES DE TRABAJO SON LA RUINA PERSONAL, LA RUINA FAMILIAR Y LA RUINA SOCIAL. PRESTA ATENCIÓN AL TRABAJO, UTILIZA LOS MEDIOS DE PREVENCIÓN Y EVITARÁS TANTO MAL.

Horario de trenes por la estación de Avila vigente en la actualidad

TRENES PROCEDENTES DE MADRID (Estaciones de P. Pío y Atocha Apdo.)

| Núm. | Clase | Coche | Procedencia | Destino | Por LA | | | Llegada a Valladolid o Salamanca | Días que circula |
|------|-------------------|--------|--------------|------------------|------------------|---------|--------|----------------------------------|-----------------------------------|
| | | | | | Salida de Madrid | Llegada | Salida | | |
| 527 | Expreso | 1-2 | P. Pío | Gijón | 22,10 | 0,06 | 0,09 | 1,54 | Diario |
| 2021 | Tranvía U/T | 2 | Atocha Apdo. | Avila | 22,15 | 0,36 | — | — | Diario |
| 23 | Expreso | 1-2 | P. Pío | Hendaya | 22,25 | 0,21 | 0,23 | 2,12 | Martes |
| 3 | Expreso | 1-2 | P. Pío | Bilbao | 22,55 | 0,53 | 0,55 | 2,36 | Diario |
| 7 | C. Vasca Exp. | Cama | P. Pío | Hendaya-Bilbao | 23,05 | 1,02 | 1,04 | 2,51 | Diario |
| 421 | Expreso | 2 | P. Pío | Ponferrada | 23,40 | 1,45 | 2,00 | 4,01 | Diario |
| 2011 | Tranvía U/T | 2 | Atocha Apdo. | Avila | 7,00 | 9,24 | — | — | Diario |
| 3001 | Tranvía U/T | 2 | P. Pío | Avila | 7,55 | 10,13 | — | — | Doming. y fest. del 6-6 al 3-10 |
| 261 | Rápido Ter | 1-2 | P. Pío | Salamanca-Ferrol | 9,40 | 11,22 | 11,23 | 12,55 | Diario |
| 5961 | Tranvía U/T | 2 | Atocha Apdo. | Palencia | 8,30 | 10,23 | 10,28 | 11,52 | Diario |
| 2901 | Tranvía U/T | 2 | Avila | Valladolid | — | — | 10,33 | 12,29 | Diario |
| 1201 | Semidirecto | 1-2 | P. Pío | Salamanca | 8,55 | 11,15 | 11,39 | 13,56 | Diario |
| 2013 | Tranvía U/T | 2 | Atocha Apdo. | Avila | 10,15 | 12,39 | — | — | Diario |
| 671 | Rápido Ter | 1-2 | P. Pío | La Coruña-Vigo | 12,35 | 14,17 | 14,18 | P. Zam. | Diario |
| 2001 | Tranvía U/T | 2 | Atocha Apdo. | Valladolid | 13,30 | 15,23 | 15,25 | 16,49 | Diario |
| 955 | Elect. tren | 1-2 | P. Pío | Santander-Gijón | 14,10 | 15,37 | 15,38 | 16,54 | Diario |
| 2015 | Tranvía U/T | 2 | Atocha Apdo. | Avila | 14,15 | 16,37 | — | — | Diario |
| 3003 | Tranvía U/T | 2 | P. Pío | Avila | 16,25 | 18,36 | — | — | Sab. y vísp. a festi. 6-6 al 3-10 |
| 1203 | Semidirecto | 1-2 | P. Pío | Salamanca | 16,30 | 18,45 | 18,58 | 21,21 | Diario |
| 2903 | Tranvía U/T | 2 | Atocha Apdo. | Palencia | 18,20 | 20,14 | 20,17 | 22,17 | Diario |
| 5951 | Rápido Talgo | 1-2 | P. Pío | Palencia | 19,15 | 20,58 | 20,59 | 22,35 | Diario |
| 263 | Rápido Taf | 2 | P. Pío | Slmca.-C. Rdgo. | 19,20 | 21,06 | 21,08 | 22,44 | Diario |
| 5645 | Compostela Expres | 1-2-L. | P. Pío | Santiago Compos. | 20,00 | 21,47 | 21,48 | P. Zam. | Diario del 1-7 al 15-9-71 |
| 2017 | Tranvía U/T | 2 | Atocha Apdo. | Avila | 19,30 | 21,52 | — | — | Diario |
| 607 | Expreso | 1-2 | P. Pío | La Coruña | 20,25 | 22,21 | 22,23 | P. Zam. | Diario |
| 2019 | Tranvía U/T | 2 | Atocha Apdo. | Avila | 20,30 | 22,52 | — | — | Diario del 6-6 al 3-10 |
| 11 | Expreso | 1-2 | P. Pío | Hendaya | 21,00 | 22,58 | 22,59 | 0,44 | Diario del 18-6 al 3-10 |
| 405 | Expreso | 1-2 | P. Pío | La Coruña-Ferrol | 21,25 | 23,21 | 23,23 | 1,07 | Diario |
| 1 | Surexpreso | 1-2 | P. Pío | Hendaya | 22,00 | 23,45 | 23,46 | 1,40 | Diario |

TRENES DESTINO MADRID (Estaciones de P. Pío y Atocha Apdo.)

| Núm. | Clase | Coche | Procedencia | Destino | Por AVILA | | | Llegada a Madrid | Días que circula |
|------|-------------------|--------|------------------|--------------|----------------------------------|---------|--------|------------------|---------------------------------|
| | | | | | Salida de Valladolid o Salamanca | Llegada | Salida | | |
| 5422 | Expreso | 1-2 | Ponferrada | P. Pío | 2,16 | 4,35 | 4,50 | 6,50 | Diario |
| 2012 | Tranvía U/T | 2 | Avila | Atocha Apdo. | — | — | 5,24 | 7,41 | Diario |
| 12 | Expreso | 1-2 | Irún | P. Pío | 3,52 | 5,41 | 5,43 | 7,35 | Diario del 19-6 al 4-10 |
| 4 | Expreso | 1-2 | Bilbao | P. Pío | 4,22 | 6,06 | 6,08 | 8,00 | Diario |
| 2 | Surexpreso | 1-2 | Irún | P. Pío | 4,38 | 6,25 | 6,27 | 8,15 | Diario |
| 2014 | Tranvía U/T | 2 | Avila | Atocha Apdo. | — | — | 6,34 | 8,51 | Diario del 6-6 al 3-10 |
| 406 | Expreso | 1-2 | La Coruña-Ferrol | P. Pío | 4,48 | 6,40 | 6,44 | 8,40 | Diario |
| 528 | Expreso | 1-2 | Gijón | P. Pío | 5,05 | 6,53 | 6,54 | 8,50 | Diario |
| 8 | C. Vasca Exp. | Cama | Irún-Bilbao | P. Pío | 5,13 | 7,01 | 7,03 | 9,00 | Diario |
| 608 | Expreso | 1-2 | La Coruña | P. Pío | P. Zam. | 7,40 | 7,44 | 9,35 | Diario |
| 2016 | Tranvía U/T | 2 | Avila | Atocha Apdo. | — | — | 7,54 | 10,11 | Diario |
| 5646 | Compostela Expres | 1-2-L. | Santiago Compos. | P. Pío | P. Zam. | 8,22 | 8,26 | 10,15 | Diario del 3-7 al 17-9-71 |
| 5952 | Rápido Talgo | 1-2 | Palencia | P. Pío | 7,32 | 9,06 | 9,07 | 10,47 | Diario |
| 264 | Rápido Taf | 2 | C. Rdgo.-Salmca. | P. Pío | 8,05 | 9,46 | 9,48 | 11,28 | Diario |
| 2902 | Tranvía U/T | 2 | Palencia | Atocha Apdo. | 8,08 | 10,01 | 10,03 | 12,01 | Diario |
| 1204 | Semidirecto | 1-2 | Salamanca | P. Pío | 8,25 | 10,51 | 11,06 | 13,20 | Diario |
| 2018 | Tranvía U/T | 2 | Avila | Atocha Apdo. | — | — | 12,24 | 14,41 | Diario del 6-6 al 3-10 |
| 2020 | Tranvía U/T | 2 | Avila | Atocha Apdo. | — | — | 13,35 | 15,56 | Diario |
| 2002 | Tranvía U/T | 2 | Valladolid | Atocha Apdo. | 14,10 | 15,31 | 15,32 | 17,26 | Diario |
| 1202 | Semidirecto | 1-2 | Salamanca | P. Pío | 14,50 | 17,14 | 17,34 | 19,55 | Diario |
| 3002 | Tranvía U/T | 2 | Avila | P. Pío | — | — | 18,20 | 20,43 | Doming. y fest. del 6-6 al 3-10 |
| 5062 | Tranvía U/T | 2 | Valladolid | Avila | 17,15 | 19,09 | — | — | Diario |
| 956 | Elect. tren | 1-2 | Gijón-Santander | P. Pío | 17,59 | 19,14 | 19,15 | 20,50 | Diario |
| 5962 | Tranvía U/T | 2 | Palencia | Atocha Apdo. | 17,47 | 19,20 | 19,30 | 21,26 | Diario |
| 262 | Rápido Ter | 1-2 | Ferrol-Salamanca | P. Pío | 17,59 | 19,36 | 19,38 | 21,20 | Diario |
| 2022 | Tranvía U/T | 2 | Avila | Atocha Apdo. | — | — | 19,45 | 22,06 | Diario del 6-6 al 3-10 |
| 2024 | Tranvía U/T | 2 | Avila | Atocha Apdo. | — | — | 20,30 | 22,51 | Diario |
| 672 | Rápido Ter | 1-2 | La Coruña-Vigo | P. Pío | P. Zam. | 20,52 | 20,53 | 22,35 | Diario |

Discurso de Pablo VI en la audiencia general de ayer

«Hay una tendencia a considerar el Concilio como una liberación de las costumbres morales»

CIUDAD DEL VATICANO. «El Concilio ha querido recordar que la vida cristiana debe ser santa», ha dicho el Papa durante el discurso que ha pronunciado ayer en su habitual audiencia general de los miércoles, celebrada en la basílica de San Pedro, del Vaticano, ante una gran asistencia de fieles.

«En la Iglesia existe un puesto para la opinión pública»

Mensaje del Papa al IX Congreso de la Unión Católica Internacional de Prensa

CIUDAD DEL VATICANO. «Se debe confirmar que en la Iglesia existe un puesto para la opinión pública», afirma en un mensaje enviado en nombre del Papa por el cardenal secretario de Estado, Jean Villot, al IX Congreso de la Unión Católica Internacional de Prensa que se desarrolla en Luxemburgo.

Los límites y el significado de esta opinión pública son definidos a la luz del magisterio pontificio en el citado mensaje, en el que se afirma, entre otras cosas, que «las relaciones internas de la Iglesia deben tener la importancia de un diálogo entre miembros de una comunidad en la cual la caridad es el principio fundamental».

El mensaje añade después que no se conocería la Iglesia si se la quisiera hacer «un sinónimo de ley y de obligaciones, de autoridad y de disciplina, de organización y de unidad», y que también «es-

—ha comenzado diciendo el Pontífice—. La santidad es común y accesible a todos los cristianos: la santidad es el estado, podríamos decir, normal de la vida humana, elevada a una misteriosa y estu-

penda dignidad, es la novedad entregada por Cristo en don a la Humanidad, redimida por El en la fe y en la gracia».

«No sólo es un don, sino también un deber —ha agregado el Papa—; la santidad que presupone el don divino de la gracia que nos hace santos se convierte en una obligación, se convierte en el ejercicio más imperioso de nuestra libertad.

Pero entonces, ¿cómo se explica la tendencia tan pronunciada en nuestros días, a interpretar el Concilio como una liberación de las obligaciones morales que la costumbre cristiana había considerado siempre como graves y vinculantes?, se ha preguntado, a continuación, Pablo VI. «Cristo —ha terminado recordando el Papa— no disminuye la exigencia de la ley moral, sino que la hace más interior y personal, más vinculante. La Iglesia, con su doctrina, que es la de Cristo; con sus sacramentos, que son

los del Espíritu Santo, y santificante, con su autoridad pastoral, que es la que nos asiste y nos guía por la unidad y la caridad, y en cada paso de nuestro camino nos indica la dirección justa.

«Cristo —ha terminado recordando el Papa— no disminuye la exigencia de la ley moral, sino que la hace más interior y personal, más vinculante. La Iglesia, con su doctrina, que es la de Cristo; con sus sacramentos, que son

los del Espíritu Santo, y santificante, con su autoridad pastoral, que es la que nos asiste y nos guía por la unidad y la caridad, y en cada paso de nuestro camino nos indica la dirección justa.

NACIONAL

«Si la gente no acude en busca del arte, el arte irá donde esté la gente»

BARCELONA, 15 (Cifra).—Una original exposición de arte va a celebrarse en las

SAO PAULO, 15. (Efe).—El índice de criminalidad en la ciudad de Sao Paulo revela que cada 40 minutos se comete un delito, según estadísticas dadas a conocer ayer por la Secretaría de Seguridad Pública de la citada ciudad brasileña.

La situación será planteada oficialmente, ante el gobernador del estado, Laudo Natel, a fin de que tome las medidas necesarias para la represión de la delincuencia en aquel estado.

24 horas de España

En el Ministerio de Asuntos Exteriores, se celebró una reunión con objeto de coordinar la ayuda española a los damnificados por el reciente terremoto de Chile, concretándose en un primer envío de 1.056 frascos, que contienen 264 litros de plasma liofilizado y que importan alrededor de un millón trescientas mil pesetas.

En el Monasterio Cisterciense de San Isidoro de Dueñas, a diez kilómetros de Palencia, ha tenido lugar la elección de un nuevo abad mitrado, para suceder a Dom Buenaventura Ramos Caballero. Resultó elegido el padre Manuel Pérez García, de cuarenta y ocho años de edad.

Los gastos de la Organización Sindical ascendieron a ocho mil doscientos ochenta y nueve millones de pesetas en el pasado año. También durante el balance de 1970 se registró un aumento de trescientos dos millones.

Las obras para la corrección de la barra del río Guadiana comenzarán en un

Un carrillón que interpretará «Desde Santurce a Bilbao»

SANTURCE (Vizcaya), 15 (Cifra).—La conocida canción «Desde Santurce a Bilbao» será interpretada en breve por el reloj carrillón que hoy se inaugura en Santurce. El instrumento ha sido colocado en el edificio de las Casas Consistoriales, de estilo francés.

En principio, el carrillón interpretará, a las doce del día y de la noche, la Salve de Nuestra Señora de Lourdes y la melodía del «Big-Ben» londinense.

Cada media hora, un total de veinte pinturas al óleo y acuarelas serán paseadas por otros tantos jóvenes por la vía pública. No se pretende en modo alguno venderlas, sino hacer llegar el arte hacia las gentes que no sienten hacia él el menor interés.

En esta primera salida se presentarán trabajos originales del joven artista Feliciano Castillo, de 20 años, natural de Alcañiz. Se empezará hacia las nueve y media de la mañana, prolongándose la jornada en la calle hasta las ocho de la tarde.

El grupo promotor, mayormente estudiantil, se siente muy animado y confía en el éxito de su iniciativa.

Suscríbase a El Diario de Avila

24 horas del mundo

La Fundación Científica Nacional de Estados Unidos, anunció ayer el descubrimiento de la primera molécula química detectada en el espacio fuera de la galaxia que habitamos, denominada Vía Láctea.

Libia ha roto las relaciones diplomáticas con Marruecos y ha pedido a Egipto que se encargue de sus intereses en Rabat, según informa la agencia Informativa Oriente Medio.

El Gobierno egipcio ha pedido al Rey Hussein de Jordania que aplase su visita a El Cairo, debido a que las luchas entre el Ejército jordano contra los guerrilleros ha enfriado las relaciones entre ambos países.

La esposa de un agricultor Marianella Capelli, ha dado a luz en un hospital de Fenenza (Italia) a dos gemelas siamesas, las cuales pesan en total cinco kilos. Las dos niñas están unidas por el tórax y el abdomen.

La Comisión Internacional de Juristas condenó la ejecución sumaria de personas sospechosas de haber tomado parte en la intentona de un golpe de Estado en Marruecos.

CICLISTA: usted puede adelantar a otros vehículos por la derecha siempre que entre éstos y el borde de la calzada haya un espacio no inferior a dos metros.

Bachilleres Elementales

(de ambos sexos). Aprovechen este momento excepcional para colocarse. Prepárense de las siguientes oposiciones:

* INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION, Convocadas 469 plazas. Sueldo mínimo de entrada de 117.664 pts., con grandes posibilidades de que sea muy superior. Instancias hasta el 10 de agosto.

* AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO (Civil y Militar y Dirección General de Seguridad) y ORGANISMOS AUTONOMOS (Mutualidades, Canal de Isabel II, Instituto de Cultura Hispánica, Comisaría de Abastecimientos y Transportes, etc.). De las primeras en breve aparecerá convocatoria de 700 plazas (ya se han publicado los programas) y, de las demás, o está abierto el plazo de presentar instancias o se abrirá en breve.

— En todas ellas, los programas y ejercicios son comunes o similares (Mecanografía, Taquigrafía o Prácticas Administrativas y de 15 a 23 temas, de los que la mayor parte coinciden) de forma que la preparación de cualquiera de ellas VALE ESENCIALMENTE PARA TODAS. Los ingresos de entrada son también sobre 120.000 pts. anuales.

— Clases orales en turnos de mañana, tarde y noche.

— Contestaciones editadas para que Vd. solo/a pueda prepararse.

Pida información amplia con programa y modelo de instancia a

ACADEMIA [N] POLITECNICA

(Por correo, envíe 10 pts. en sellos a esta misma Academia en C/ San Segundo, 1. Decídase; una visita personal o una simple carta puede resolver su porvenir definitivamente.

S. Beredas Fdez.

MEDICO - DENTISTA

Suspende su consulta del 3 al 20 de julio

Mercado ocasión

Vea nuestro parque de vehículos industriales

CAMIONES

| | | |
|-----------|---------------|-------------|
| Barreiros | G. Ruta Bte. | M-437..... |
| Barreiros | S/ Azor Bte. | AV- 5..... |
| Ebro | Basculante | AV- 39..... |
| Sava | B. M. C. Bte. | AV- 67..... |

TRACTORES

| | | |
|-----------|-------|-------------|
| Barreiros | 5.500 | AV- 21..... |
| Barreiros | R.511 | AV- 13..... |
| Lanz | 40 | VA- 23..... |
| Zetor | 25 | AV- 1..... |
| Zetor | 35 | AV- 48..... |

TURISMOS

| | | |
|---------|-------------|-------------|
| Simca | 1.000 L | SA- 33..... |
| Simca | 1.000 GLE | AV- 86..... |
| Simca | 1.000 F | AV- 87..... |
| Simca | 1.000 L | AV- 79..... |
| Simca | 1.000 L | AV- 95..... |
| Simca | 1.000 N | SS- 66..... |
| Seat | 600 N | AV- 33..... |
| Seat | 600 N | AV- 31..... |
| Renault | 4 L Sup. | AV- 69..... |
| Authi | M. G. 1.300 | AV-118..... |
| Citroen | Break | AV- 93..... |

Venta con facilidades de pago y completamente garantizados

Información en MOSA

Teléfonos: 21 27 40 y 21 27 41

AVILA

TRACTOR LANZ

REPARADO

30 C. V. - 38 V. - 40 C. V.

Para todas las aplicaciones

PAGO 5 AÑOS C. A.

1. LA COMPRA MAS RENTABLE PARA PEQUEÑAS EXPLOTACIONES.
2. Por sus condiciones de seguridad, trabajo, duración y reparaciones.
3. Para arrastre de remolacha en invierno.
4. Como el mejor motor en el riego de su finca.

AREVALO. Teléfono: 94.

AVILA. Teléfonos: 213289 y 212853.

HERMANOS JIMENEZ

Campo y Ganadería

Ganadería y Agricultura

La ganadería de hoy es una industria más e importantísima para el progreso

Hasta hace pocos años no se concebía la existencia de la ganadería sin la agricultura o viceversa, dependiendo el ganado de los pastos existentes en cada región de los cuales se alimentaba, encontrando regiones inmensas donde toda la carne era procedente de los pastos para vacuno con la explotación extensiva de grandes cantidades de vacuno en la producción de terneros de hierba exclusivamente o miles y miles de cabezas de ganado lanar para convertirse en carnes de cosecha durante las épocas críticas de la desaparición de las hierbas, quedándose los productos agrícolas relegados para una alimentación invernal pues incluso las grandes pjaras de cerdos se alimentaban exclusivamente de hierba durante la primavera, de la rastrojera en verano para dejar paso a la bellota en invierno.

Con esto queda demostrado que la agricultura y en este caso el campo era el que directamente y sin necesidad de transformaciones alimentaba a la gran masa de ganado siendo necesariamente imprescindible para ser ganadero disponer de grandes extensiones de terrenos para alimentar a las cabezas de ganado necesarias y siendo siempre lógico disponer de alimentos naturales para conservar la ganadería. Con ello llegamos a la convicción de que no podía haber ganadería sin agricultura y considerábamos a la ganadería como uno de los productos agrícolas lo mismo que el trigo o las patatas. Esta palabra agrícola o productos agrícolas han seguido dominando en todos los medios incluyéndose en éste argot agricultura a la ganadería siempre considerando a esa ganadería existente, la extensiva, como un medio dependiente de la agricultura y por lo tanto sus productos como productos agrícolas dependientes del campo.

Hoy día debemos considerar a la ganadería de una manera distinta pues todos sabemos que han cambiado totalmente los conceptos que

teníamos y ha pasado a ocupar otros términos más reales porque no cabe duda que hemos cambiado los sistemas de explotación transformándose aquellos sistemas extensivos en intensivos, industrializándose totalmente.

Así, de esta forma hemos de considerar a gran parte de la ganadería como una industria más, que pueda tomar el mismo rumbo, tanto político, como económico y social y totalmente adherida a los derechos y deberes inherentes a cualquiera de las mejores y mayores industrias más protegidas, pues hoy día podemos encontrarlos con grandes explotaciones de terrenos para la carne lechal que son una industria potente y que no se alimentan de hierbas de campo, ni de rastrojeras e incluso de ningún producto necesariamente y netamente agrícola.

El rumbo que está tomando la ganadería en su carácter de industrialización nos obliga a tomar en consideración el concepto erróneo que tenemos de llamar a la ganadería y sus productos como un producto agrícola más como si se tratase de tomates, cebollas o patatas, cuando en realidad es un producto industrial por excelencia porque tanto los pollos, como la carne y la leche son productos que llegan a transformarse, a industrializarse; luego la ganadería es una

industria más y muy importante y debemos olvidar que sea un producto agrario.

Esto demuestra que es así realmente porque hoy día existen miles y miles de ganaderos que no tienen que ver nada con la agricultura, miles y miles de granjeros que no conocen la agricultura y que ni labran la tierra ni tienen grandes extensiones de cultivos para alimentar a su ganado.

Cambemos los conceptos y olvidemos que los cerdos tengan que alimentarse en el campo aunque consuman algunos productos agrícolas y consideremos a la ganadería como una industria más y no pequeña sino como una gran industria, importantísima, interesantísima y totalmente

necesaria para el progreso y desarrollo de cualquier país, concediéndole todos los méritos que merece, todas las atenciones y protecciones que necesite y si así como a las industrias del automóvil se las libera de las importaciones por ser industrias de carácter nacional dando preferencia a los coches de fabricación nacional así también a la ganadería y a todos sus productos industrializados se les considere como industrias nacionales preferentes porque los industriales ganaderos deben de tener las mismas ventajas que los industriales del automóvil u otra cualquier industria española.

Clemente Vicente García
Veterinario

Excelente estado sanitario de la cabaña

No existen epizootias o enfermedades que poner de relieve, y buena prueba de ello es que, por el momento, están abiertos todos los mercados. Como es sabido, el de Medina del Campo, que estaba cerrado a la especie porcina desde hace varios meses, ha vuelto a abrirse.

Debemos poner de manifiesto que de una manera perceptible viene apreciándose una creciente cooperación de los criadores de ganado con los servicios veterinarios, lo que se traduce en una clara mejoría de la cabaña, porque la vigilancia de los primeros, en cuanto a sus efectivos, permite combatir rápidamente los focos que puedan presentarse y evitar o reducir su expansión. De otro lado, la vacunación preventiva se está llevando a índices nunca hasta ahora alcanzados en periodos de silencio epizootológico, lo que viene a aumentar el grado de inmunización que se pretende alcanzar. Esa cooperación es proclamada por las mismas autoridades veterinarias, y nos permitimos dejar aquí constancia de que en los medios ganaderos se valora más cada día la labor que los veterinarios vienen realizando con ejemplar espíritu profesional.

UVESA

Piensos compuestos y complementarios
LECHES ARTIFICIALES

La técnica al servicio del ganadero

GRANJAS EXPERIMENTALES.
COMERCIALIZACION DIRIGIDA.
PROGRAMACION DE PRODUCCIONES.
CONTRATACION DE CERDOS Y DE BROILLERS.

Delegado técnico para la Provincia:

D. Clemente Vicente García. Veterinario

Distribuidor para Avila y almacén regulador:

D. Eutiquio del Pozo

Carretera de Toledo. Teléfono 21 29 98. Avila.

Precios y mercados

Informan los corresponsales de
EL DIARIO DE AVILA

El Barco de Avila

Mercado veraniego, con afluencia de gentes de toda la comarca que disfrutaban de sus ansiadas vacaciones. Cambia un poquito el matiz de estos mercados con la presencia grata de nuestros visitantes.

La actividad fundamental del día se desarrolló durante la mañana, pues al comenzar la tarde una fuerte lluvia, con indicios de tormenta, dispersó el mercado que casi, realmente, había concluido.

En cuanto al teso, se destaca la flojedad en las presentaciones, y la firmeza en los precios del ganado selecto. Las hortalizas y frutas absorbieron la mayoría de los puestos públicos, vendiendo bien. También las carnicerías se vieron concurridísimas, quizá con mayor predilección que otros establecimientos.

como las terneras. Mucho se estima este producto, cuyas cotizaciones alcanzaron, en alguna ocasión, hasta 64,50 pesetas el kilo al vivo. Tal vez, desde hace muchos tiempos, no se llegara a tal ascensión.

Las restantes reses de la especie vacuna, también se hallan en buen momento de firmes cotizaciones.

RESFLO.

Piedrahita

El mercado último careció de importancia por lo que respecta a la llegada de público y presentación de ganado, obediendo principalmente a las intensas labores agrícolas y ser en esta fecha el día fuerte de feria en la cercana localidad de Villafranca de la Sierra.

Por el contrario, en la Plaza de España no faltó público forastero, y gran número de puestos de frutas, verduras y hortalizas de todas clases, sobresaliendo las enormes ristras de ajos y gran abundancia de cebollas. En cuanto a fruta destaca el melocotón y la naranja, verdaderamente seleccionada, así como buenos muelos de lechugas de enorme cogollo y tierno.

En el mercado patatero, poca presentación; y, de ella, en su mayoría la destinada a siembra, de inmejorables condiciones y a precio remunerador.

TOS-SAN.

Arévalo

Desanimación en el último mercado aunque no han faltado transacciones aunque en corta cantidad. La demanda ha decrecido. Los precios registrados han sido: vacas de leche, de 26 a 32.000 pesetas; vacas para carne, que recuperó la baja del mercado anterior, de 30 a 32 pesetas kilo; añejos vivos, de 51 a 55 pesetas kilo; ovejas de vida, empajadas, de 1.000 a 1.800 pesetas; ovejas de desecho, de 15 a 21 pesetas kilo; cordero pascual, al vivo, de 41 a 45 pesetas kilo; cordero lechal, al vivo, de 55 a 60 pesetas kilo; corderas de vida, de 48 a 50 pesetas kilo; erales, de 40 a 45 pesetas kilo; cerdo, de 42 a 44 pesetas kilo; cerdo al destete, de 1.000 a 1.200 pesetas unidad; terneros pequeños, de 65 a 68 pesetas kilo; novillos para carne, de 40 a 42 pesetas kilo.

La tónica general es de sostenimiento de precios, con ligeras variaciones, observándose la insistente baja en el cordero lechal, desde hace unos mercados.

La patata nueva se ha vendido al consumidor de 6 a 7 pesetas kilo, habiendo mucha oferta en el mercado de los "baratillos" de fruta, verdura y artículos de calzado y vestido, con asistencia de compradoras o curiosas.

La impresión de la cosecha, en términos generales, es en algarrobas y yeros de buena; en cebada buena la temprana y regular la tardía; y en trigo se espera una buena cosecha en cantidad y en calidad. Se espera que las tormentas y el pedrisco no se repitan, y se establece el tiempo, para que la siega, que comenzará dentro de breves días, se haga con toda normalidad y, sobre todo, con paz y sosiego para el labrador.

GERARDO MUÑOZ.

CONDUCTOR: Circule por la derecha

Pelé, «O rei», se despide de la selección brasileña

...Pero no dejará de jugar al fútbol

La despedida de Pelé de la selección de su país parece cosa decidida. Con el partido jugado el domingo último en Sao Paulo, frente a frente las selecciones nacionales de Austria y Brasil, que finalizó con empate a un gol —el de los brasileños marcado por «O Rei», la gran figura del Santos— y con el otro partido anunciado para el próximo domingo, día 18, en Río de Janeiro, el jugador dice adiós. Adiós a la Selección, que no al fútbol.

Al menos, Pelé piensa seguir siendo útil a su equipo y, si es convocado nuevamente por la Confederación Brasileña de Deportes (C.B.D.) y se ve obligado a ello dejará el fútbol profesional.

Un despacho de la Agencia Alfíl, fechado en Río de Janeiro el pasado día 9, recoge las declaraciones de Pelé: «Si la Confederación Brasileña de Deportes (C.B.D.) me convoca nuevamente, allá ellos. Yo, por mi parte, me despediré en los días 11 y 18 en Sao Paulo y Río. Si se ejercen muchas presiones deojo el Santos (su equipo) y el fútbol profesional. Si quiero jugar todavía al fútbol, me pasaré a la categoría de aficionado», añadió Pelé.

Residencia «Santo Tomás»

Solicitudes de plaza

Al objeto de que todos disfruten de una misma oportunidad, y teniendo en cuenta que son limitadas las plazas de que disponemos para el próximo curso, se abre un plazo de solicitud de admisión a partir del día 1 de julio hasta el 20 de agosto. Condiciones requeridas: edad mínima 15 años cumplidos. Estar matriculado en algún centro Oficial de nuestra ciudad.

Deben retirar en portería unos impresos y rellenarlos debidamente. Teniendo en cuenta que algunos no podrán cumplimentar dicha solicitud en el plazo señalado por estar pendientes de su situación académica, se concederá un plazo de admisión de ocho días a partir de la terminación de los exámenes extraordinarios de septiembre. Para mayor información en Portería o llamando al 21 17 00.

LA DIRECCION

Por otra parte, el ministro de Educación, Jarbas Passarinho, comentando esa referencia de Pelé, a «intereses particulares», dijo que carecen de todo fundamento los rumores relativos a que su carta fuese un apoyo político al presidente de la C.B.D., Joao Havelange, en la candidatura de éste a la presidencia de la Federación Internacional de Fútbol. Asociación (FIFA).

Según los rumores la C.B.D. desearía la permanencia de Pelé en la selección para dar mayor realce a la minicopa del 72, que se jugará en Brasil.

Anoche —dice «O Jornal do Brasil»— el ministro y Pelé sostuvieron una conversación telefónica en la que, al parecer, quedaron solucionados los malentendidos.

Por otra parte, los compañeros de selección de Pelé opinan que «O Rei» tiene razón. Esta unánime opinión queda recogida en la noticia, también de Alfíl, del sábado último, desde Río, que transcribimos:

«Pelé tiene razón», es la opinión unánime de los componentes de la selección brasileña de fútbol, expresada en esta ciudad antes de salir rumbo a Sao Paulo, en donde mañana se enfrentarán al equipo de Austria en partido internacional amistoso.

El capitán del equipo, Gerson, dice que en virtud de su cargo, tendrá que pedir nuevamente a Pelé que recapacite sobre la decisión de dejar la selección brasileña, pero que, en realidad, está de acuerdo con él y que debe respetar su deseo de dedicar más tiempo a la familia.

Tostao declaró: «Pelé debe tener fuertes razones para su decisión y debemos acatarla. No pedirle que se vuelva atrás».

Por su parte, Carlos Alberto dijo: «Como compañero y amigo sé que tiene motivos para dejar la selección. Brasil le debe mucho, y creo que el pueblo se lo reconocerá prestándole un homenaje sincero y espontáneo».

Esas palabras fueron repetidas, casi textualmente, por los demás miembros del equipo, que también aceptaron una tajante opinión de Rivelinho: «Todo lo que decida «O Rei» debe ser acatado».

Si «el mejor jugador del mundo», así se le denomina justamente —aunque él haya declarado más de una vez que no lo es, porque para

serlo hay que saber jugar en todos los puestos de un equipo— mantiene, lo que parece que no tiene duda, su decisión, la selección brasileña perderá un valiosísimo elemento.

Por lo que se refiere a la afición paulista hay que decir que en el partido jugado el domingo en el estadio Morumbi de Sao Paulo, con asistencia de 150.000 personas, despidió a «O Rei» con una gran ovación cuando el jugador, antes de iniciarse el encuentro, dió una vuelta —vuelta triunfal— al terreno. Una ovación que duró diez minutos. Por la Federación Paulista de Fútbol se le entregó un reloj de oro, con sus cuatro copas grabadas en el reverso, sus cien partidos y sus 94 goles defendiendo los colores brasileños. Pelé lloró emocionado.

Y es que hay que tener muy en cuenta que los éxitos deportivos del jugador fuera de serie, a los que une su humildad, su generosidad y su bondad, han cautivado a sus paisanos, como han cautivado a todos los aficionados del mundo.

Edson Arantes do Nascimento, nació en el estado de Minas Gerais, el veintiuno de octubre de 1940. A los cuatro años pasó, con su familia a residir en Sao Paulo, donde comenzó a jugar al fútbol.

Desde los nueve o diez años jugó en un equipo llamado Bauru en el que pronto destacó, pero no sólo como atacante sino como portero. Apenas si tenía 14 años cuando recibió una interesante oferta del Santos. El jugador prefería el Vasco de Gama mientras que su padre, al que le parecía bien que se dedicara al fútbol, se inclinaba por el Flamengo.

Profesional a los quince años, uno más tarde ya figuraba en el primer equipo del Santos brasileño.

La primera vez que fue seleccionado, como internacional, frente a la Argentina.

Con sus 17 años, durante la Copa del Mundo de 1958, empezó a causar sensación mundial. Debutó frente a Rusia y tuvo una brillante actuación. Brasil ganó por 2-0. En los cuartos de final marcó el único gol del partido frente a Gales; tres se anotó frente a Francia, en la semifinal, y dos en la final.

Ni que decir tiene que la gran figura que hizo brillar

el juego de ataque sufrió el marcaje severo de las defensas contrarias, cuando no sus «caricias».

Jugó unos cien partidos por año y en 1962, en la Copa del Mundo, sufrió una distensión muscular por lo que sólo intervino en dos encuentros de dicha competición. En el mismo torneo, edición de 1966, sufrió una lesión que le hizo abandonar. Luego...

Pelé, esto ya lo recuerdan todos los aficionados, siguió y sigue siendo el extraordinario jugador que hace vibrar de emoción a cuantos presencian su hacer y su facilidad goleadora. Y sigue, afortunadamente, dando satisfacciones a su equipo de club y a su selección de la que ahora, en pleno triunfo, quiere retirarse.

J. G. A.

Gento sufre un accidente

Chocó contra un camión en la provincia de Córdoba

CORDOBA, 14. (Alfíl).— El ex jugador madridista Francisco Gento ha resultado con heridas diversas en la cara en un accidente de carretera ocurrido hoy en el término municipal de Montemayor, en la provincia cordobesa.

El accidente tuvo lugar cuando el vehículo conducido por Gento, y en el que viajaban una hermana del ex madridista, dos sobrinos y un sacerdote amigo de la familia, entró en colisión con un camión que circulaba en sentido contrario. Ninguno de los ocupantes resultó lesionado; tan sólo Gento, que

ha sido reconocido por los facultativos del Hospital General de Córdoba, quienes calificaron sus heridas de leves.

El propio jugador ha manifestado al corresponsal de Alfíl:

—Creo que debió ser un fallo en la dirección o alguna cosa análoga y no pude evitar el encontronazo con el camión. Pero hemos tenido mucha suerte. Yo mismo, que soy el único herido, me encuentro en perfecto estado, aunque permaneceré seguramente esta noche y mañana aquí en el Hospital sometido a observación médica.

¿Desea aprender a conducir?
Acuda a. Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando
Generalismo, 13-15 — AVILA — Teléfono 211321.

Actualmente, la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo de Avila, está organizando una Peregrinación que, bajo el título de



«Año Santo de la Juventud y de la Infancia»

llevará a buen número de jóvenes abulenses hasta el sepulcro del Apóstol Santiago, con el fin de ganar el Jubileo.

A requerimiento de dicha Delegación, la



Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila

atenta siempre a su interés por prestar su máximo apoyo a esta clase de acontecimientos ha concedido un total de **CIEN BECAS (bolsas de viaje)** para otros tantos niños necesitados, de la capital y de la provincia, en edades comprendidas entre los 12 y 16 años, quienes de este modo, podrán participar en dicha peregrinación.

Lo que servirá de gran complacencia a la referida Entidad, de carácter eminentemente benéfico-social como es de todos sabido.

II Semana de Polifonía en Avila

Magnífica actuación del Coro de Cámara Gulbenkian

El gran bagaje de méritos de que era portador el Coro de Cámara Gulbenkian llenó anoche las naves de nuestra joya románico-bizantina de un público ávido de escuchar el variado y atrayente repertorio, que figuraba en el programa presentado por la Comisión General de la Música para esta tercera sesión, dentro de la segunda semana de polifonía de Avila.

Situado entre los dos últimos pilares de la nave central y el arco toral del crucero de la Basílica de San Vicente de nuestra Ciudad, el Coro de Cámara Gulbenkian, compuesto por diez y ocho elementos mixtos, bajo la dirección del Maestro Michel Corboz, inició su interpretación con unos fragmentos del renacimiento portugués, tan vinculado al español, que más bien podía hablarse entonces de un cosmopolismo europeo en el que sus autores viven por igual la cultura española y la portuguesa. No en vano fue el gallego la primera lengua lírica peninsular, que se empleó a lo largo de todo el siglo XIV, desde que Alfonso X la consagró en sus Cantigas con la rica variedad de formas métricas y leyendas medievales, y Juan del Encina el que plasma en el lenguaje sayagués el diálogo realista entre pastores, que después recogería Gil Vicente, síntesis de la tradición castiza de esta región fronteriza, que no tenía fronteras en este subconsciente medieval. Fueron estos, cuatro villancicos del siglo XVI, interpretados según el llamado género "a capella", que nos deleitaron por su sensibilidad y exquisitedad.

Una variación en el repertorio hizo que, de las cuatro composiciones siguientes, dedicadas a tres grandes maestros representantes de los siglos XVI, XVII y XVIII, escucháramos en primer lugar al Maestro portugués Antonio Francisco Almeida en sus dos motetes "Beatus vir" y "O quam suavis", de los que destacó este último por la riqueza de matices y la belleza de composición, claro exponente de su influencia italiana, de la que participó Almeida, gran cultivador de la ópera, si bien aquí aparece un cierto equilibrio con la tradición clásica.

Interpretaron a continuación el motete "Laetatus sum" del maestro Domenico Scarlatti, que vino a Lisboa y de aquí a España en el siglo XVII, e hizo escuela, siendo profesor de doña Bárbara de Braganza. La composición fue acompañada de un violonchelo, alternando solista y coro.

Después de un breve descanso, se inicia la segunda parte con una partitura de Gabriel "jubilate Deo", en la que este compositor italiano muestra la grandiosidad de

su estilo y seguidamente es el maestro abulense Tomás Luis de Victoria, programado en la primera parte, el que presenta el Coro Gulbenkian, interpretando el "O vos omnes", de grandeza y expresión insuperables, cuyas notas sonaban sobrecogedoras en las bóvedas de la Basílica de San Vicente, uniendo a la técnica de la composición la maestría con que fue interpretado, lo que apreció bien el público, que premió con calurosos aplausos la ejecución.

También fuera de programa fue interpretado el motete "Alma Mater" de Juan Pierluigi (Palestrina), el gran maestro de la Ciudad Eterna.

La gran figura del compositor Juan Brahms, cultivador de la música coral en su juventud, de la que fue buena muestra los Marienlieder o Canciones a María, llenas de encanto y sabor popular, con un claro sentido armónico llenó esta última parte, cerrando el programa la obra de Claudio Monteverdi: "Tir-

si e Clori" con los rasgos originales de su autor, que se hace acompañar de un violonchelo y clave y en la que un tenor y una soprano se alternan en la narración cantada; sigue un dúo que se funde con el Coro, que inicia un aire juguetón, alegre y movido, lleno de grandeza y expresividad, que tanto contribuyó a la creación de los elementos del arte moderno. Un final solemne resolvió los últimos compases de la partitura, que el público acogió con una salva de aplausos, premio a la magnífica interpretación llevada a cabo a lo largo del programa, que constituyó un gran éxito de esta II Semana de Polifonía.

Félix de las Heras

PROGRAMA PARA MAÑANA, VIERNES 16, EN EL REAL MONASTERIO DE SANTO TOMAS

A las ocho de la tarde. Coro Ametsa. Obras de Palestrina y Anchieta. Director: Fernando Echebare.

El mundo árabe, gravemente afectado por el golpe de Estado marroquí y la reanudación de la lucha en Jordania

BEIRUT, 15. (Efe-Upi).—Fuentes políticas afirman hoy que el mundo árabe se ve afectado gravemente a consecuencia del frustrado golpe de estado marroquí y de la reanudación de la lucha en Jordania entre guerrillas palestinas y el ejército del Rey Hussein.

Las mismas fuentes dicen que los dirigentes árabes intentan que el presidente egipcio, Anwar el Sadat, contribuya a despejar la situación en sus conversaciones de Marsa Matruh, al oeste de Egipto, que las está celebrando con el primer ministro libio, coronel Moammar Kadafi, y un miembro del consejo del mando revolucionario sudanés, Zein Abdel Kader. Esta reunión comenzó ayer, y coincide con las noticias de que Libia ha roto sus relaciones con Marruecos, y que había pedido a El Cairo se hiciese cargo de sus intereses en Rabat... Libia se

El nuevo embajador español salió para Buenos Aires

MADRID, 15. (Cifra).—El nuevo embajador español en la República Argentina, José Sebastián de Erice, marchó esta mañana por avión, para Buenos Aires.

puso inmediatamente al lado de los rebeldes que fracasaron en su intento de derrocar, el sábado último, al Rey Hassan de Marruecos.

El presidente sirio Mahmud Ayyubi, se dirige a Marsa Matruh para entrevistarse con

Es descubierto un alijo de tabaco rubio por 40 millones de pesetas

CADIZ, 15. (Cifra).—Sesenta y ocho toneladas de tabaco, por valor aproximado de cuarenta millones de pesetas, fueron aprehendidas por el servicio de vigilancia fiscal, según ha trascendido hoy, en la madrugada del pasado día 13 y en las proximidades de esta costa.

La intervención se produjo cuando el buque de bandera panameña "Cabo Verde", propiedad de la compañía armadora griega con base en Panamá "Damaris Seafaring Corporation", se encontraba a unas diez millas al oeste de Chipiona, lanzando a la mar una lancha a motor para alijar parte de la carga que llevaba, de contrabando, y que consistía en 2.300.000 cajetillas de tabaco rubio de fabricación extranjera.



PIDEN 21 MILLONES DE PESETAS DE RESCATE POR UN MIEMBRO DE LAS MAS ACAUDALADAS FAMILIAS DE COLOMBIA BOGOTA, 15. (Efe-Reuters).—Unos secuestradores liberaron hoy a Luis Lara, miembro de una de las más acaudaladas familias de Colombia, después de recibir según se cree, una recompensa de 300.000 dólares, (unos 21 millones de pesetas).

Lara, de 33 años de edad, fue puesto en libertad cerca del domicilio de sus padres, en el centro de Bogotá, ocho días más tarde de haber sido apresado por secuestradores desconocidos.

Aunque la policía ha facilitado escasa información sobre el caso, insistentes rumores señalan que la familia pagó un rescate de 300.000 dólares, la más alta cantidad jamás pagada en Colombia. El año pasado el secuestro del ex-ministro del Exterior, Fernando Londoño, dio lugar a un rescate de 200.000 dólares (14 millones de pesetas).

A CAUSA DE LOS DESORDENES ESTUDIANTILES, LA UNIVERSIDAD DE LUSAKA, CERRADA POR LAS TROPAS

LUSAKA, 15. (Efe-Reuters).—Soldados de Zambia fueron llevados a la Universidad de Lusaka hoy, para llevar a cabo la orden gubernamental de cerrar la Universidad hasta el próximo 30 de agosto.

La acción gubernamental viene como medida contra los desórdenes registrados ayer, en los que los estudiantes se hicieron dueños

del «campus» para manifestar su oposición al presidente Kenneth Kaunda y su política sobre la venta de armamentos a Sudáfrica.

EDDY MERCKX VISITO A OCAÑA

MONT DE MARSAN (Francia), 15. (Alfil).—Durante unos veinte minutos, estuvo hoy el campeón belga, Eddy Merckx, junto al español, Luis Ocaña, al que visitó en su casa en las afueras de Mont de Marsan, donde reposa y se recupera de las lesiones que sufrió el pasado lunes, en el puerto de Mente, a causa de una caída.

Merckx llegó a Bretagne de Marsan, acompañado del director deportivo de su equipo, «Molteni», Guillaume Driessens, hacia las diez y media de la mañana. Los dos corredores charlaron animadamente durante algunos momentos. El belga se interesó por el estado de salud de Ocaña, mientras éste, deportivamente, le deseaba suerte para ganar el cincuenta y ocho «Tour» de Francia, que a él se le escapó por un accidente.

PREMIOS MAYORES DE LA LOTERIA NACIONAL

MADRID, 15. (Cifra).—En el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado esta mañana en Madrid, han correspondido los tres primeros premios a los números siguientes:

Primero: Dos millones y medio de pesetas, al número 15.664.

Segundo: Millón y medio de pesetas al núm. 77.371.

Tercero: Medio millón de pesetas, al número 67.403.

Procesado y decretada prisión, al dueño de una agencia de venta de automóviles

LA CORUÑA, 15 (Cifra).—En relación con una posible

defraudación de cantidad, efectuada a través de una agencia dedicada a la venta de automóviles a plazos—fraude descubierto en el pasado mes de mayo ha sido procesado y decretado el ingreso en prisión de José Antonio Molina Tamames, actual propietario y máximo responsable de la aludida agencia.

El nombre de esta agencia, bajo el cual giraba, es el de "Riasa", instalada en La Coruña en el segundo semestre de 1970.

Manson se declara culpable de otras dos muertes más

LOS ANGELES (California), 15. (Efe).—Charles Manson, condenado por el asesinato de siete personas en el caso de la actriz Sharon Tate, se declaró ayer culpable de las muertes de otras dos personas en California, pero el juez se negó a aceptar su confesión, hasta tanto Manson la discuta con su abogado defensor.

El líder del grupo hippie cultista californiano dijo al juez Raymon Choate que había despedido a su abogado, Irving Kanarek, y aquel ha nombrado un nuevo abogado para Manson, que trata de defenderse el mismo.

Un tribunal de Los Angeles se encuentra desde hace cinco meses seleccionando al jurado que juzgará a Manson por los presuntos asesinatos de un músico, Gary Hinman, y un ranchero, Donald Shea.

los allí reunidos, Egipto, Libia, Siria y Sudán son miembros de la Carta de Tripoli, y celebran conferencias periódicas sobre los acontecimientos importantes, que en este caso serán los que es reflejan a Jordania y Marruecos.

Manson interrumpió ayer la sesión y dijo que el mismo había decapitado a una de las víctimas, pero se negó a identificarla.

Después volviéndose a los

periodistas, les amenazó "he avisado a todos mis amigos, ahora en prisión, que os maten".

El juez Choate suspendió la sesión hasta hoy.

SUCESOS

Langa: muerto al caerse en un pozo

Ayer tarde en el pueblo abulense de Langa, cuando se hallaba sentado en el borde de un pozo tuvo la desgracia de caer al interior del mismo don Manuel Durán

Alonso de 45 años, natural de Palacio Rubio (Salamanca), casado y con cinco hijos, quien resultó muerto en el acto.

LA REGLA DE ORO DEL CONDUCTOR DICE: CIRCULE POR LA DERECHA



AÑO LXXIII - Número 23.090
E. C. A. Pío XII, S. A.
Director: Juan Grande Martín.
Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12.
Teléfonos, 21 26 40 - 41 - 42.
Depósito Legal: AV. 5-1958